

REPORT OF THE
PROCEEDINGS
OF THE FIRST
LEGISLATIVE ASSEMBLY,
PENANG

4 TH SITTING OF THE
FOURTH SESSION WEDNESDAY
27 TH, MARCH 1963

KPP
328.595123
PEN



127453

PPAPP



1000761630

REPORT OF THE PROCEEDINGS OF THE FIRST LEGISLATIVE ASSEMBLY, PENANG.

FOURTH SITTING OF THE FOURTH SESSION
WEDNESDAY, 27th MARCH, 1963.

PRESENT:

- The Hon'ble Mr. Speaker (Tuan Haji Sulaiman bin Haji Ahmad, P.J.K.)
- „ the Chief Minister (Dato Wong Pow Nee, P.M.N.)
- „ the Legal Adviser (Enche Wan Suleiman bin Pawan Teh)
- „ the Member for Glugor (Enche Aziz Ibrahim, J.M.N., J.P.)
- „ the Member for Muda (Tuan Haji Ismail bin Che Chik, A.M.N., J.P.)
- „ the Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin, J.P.)
- „ the Member for Butterworth (Dr. M. P. L. Yegappan, J.P.)
- „ the Member for Dhoby Ghaut (Enche C. D. Ismail, A.M.N.)
- „ the Member for Ayer Itam (Mr. Chor Sin Kheng, J.P.)
- „ the Member for Tasek Glugor (Enche Hashim bin Awang, J.P.)
- „ the Member for Kapala Batas (Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N.)
- „ the Member for Permatang Pauh (Enche Ariffin bin Shariff, P.J.K.)
- „ the Member for Nibong Tebal (Tuan Haji Sahid bin Hassan, P.J.K.)
- „ the Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang)
- „ the Member for Tanjong Tengah (Mr. Wong Choong Woh)
- „ the Member for Tanjong Utara (Mr. Yuen Fook Cheong)
- „ the Member for Tanjong Barat (Mr. Tan Chong Bee)
- „ the Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan, J.P.)
- „ the Member for Tanjong Selatan (Mr. C. Y. Choy)
- „ the Member for Kelawei (Mr. Tan Khim Hoe)
- „ the Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew)
- „ the Member for Balik Pulau (Tuan Haji Mohamed Hassan bin Haji Kassim)
- „ the Member for Bayan Lepas (Tuan Haji Rifaie bin Haji Salleh, P.J.K.)
- „ the Member for Bagan Ajam (Mr. Phee Joo Teik)

ABSENT:

- The Hon'ble the Member for Tanjong Bungah (Mr. Cheah Seng Khim, J.P.)
— apology received.

1. THE PRAYER.

2. PRESENTATION OF PAPERS.

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon membentangkan di atas meja Dewan Risalat yang berikut:—

Bil. 1 tahun 1963—Penyata Kewangan Negeri Pulau Pinang bagi tahun 1961.

Bil. 2 tahun 1963—Laporan mengenai pekerjaan Lembaga Biasiswa Kechil Negeri Pulau Pinang bagi tahun 1961.

3. (A) ORAL ANSWERS TO QUESTIONS.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew) asks the Chief Minister:

1. Will the Hon'ble the Chief Minister please state how many of the applicants for houses in the Kampong Herriot Low Cost Housing Scheme are Chinese, how many are Malays, how many are Indians and how many are from other races?

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, dengan persetujuan tuan saya suka hendak menjemput Ahli Kawasan Sungei Bakap menjawab soalan ini.

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Tuan Yang di-Pertua, angka2 pechahan mengenai bilangan peminta2 rumah di-dalam Rancangan Perumahan Murah Kampong Herriot ia-itu mengikut bangsa masing2 ia-lah saperti berikut:

China Melayu India Lain2 bangsa

1211	291	196	9
------	-----	-----	---

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew) asks the Chief Minister:

2. Will the Hon'ble the Chief Minister please reply how many of the houses in Kampong Herriot are allocated to former occupiers and tenants of Kampong Herriot? Please give in detail the names and former addresses of these people.

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Sebanyak 32 buah rumah di-Kampong Herriot itu telah di-untokkan kepada pendudok2 dan penyewa2 rumah di-Kampong itu yang dahulu, manakala 3 buah rumah lagi telah di-untokkan pula kepada tuan2 rumah yang tidak di-dalam rumah2 mereka di-Kampong itu tetapi dikehendaki meruntuhkan rumah2nya supaya dapat rancangan itu di-laksanakan. Nama2 peminta2 yang berjaya dan alamat2 mereka yang dahulu ia-lah:—

Nama

Enche Awang bin Man
Enche Mohd. Yusof b. Mohd. Muthi
Puan Sinnamal a/k Suparayan
Enche Mohd. Noor b. Abu Bakar
Enche Gulam bin Md. Kassim
Enche Mohamed bin Hussain
Che Haminah bt. Thamby Ketechil
Che Asma bt. Sutan
Enche Md. Ariff bin Che Chik

Alamat Rumah yang lama

13, Kelawei Road, Pulau Pinang.
3-A, Kampong Herriot, Pulau Pinang.
3-A, Kelawei Road, Pulau Pinang.
182-G, Burmah Road, Pulau Pinang.
182-X, Burmah Road, Pulau Pinang.
9-A, Kelawei Road, Pulau Pinang.
182-V, Burmah Road, Pulau Pinang.
182-U, Burmah Road, Pulau Pinang.
182-P, Burmah Road, Pulau Pinang.

Nama

Alamat Rumah yang lama

Enche Nayan bin Taib	182-M, Burmah Road, Pulau Pinang.
Che Nu binti Md. Ibrahim	182-C, Burmah Road, Pulau Pinang.
Che Rajabee binti Pawanteh	11, Kelawei Road, Pulau Pinang.
Enche Md. Bayazid Khan	182-I, Burmah Road, Pulau Pinang.
Che Rajabee binti Ibrahim	182-E, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Ngoh Ah Hooi	182-Y, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Md. Sultan b. Syed Rawther	182-J, Burmah Road, Pulau Pinang.
Che Asha Bee bt. Mohd. Meah	182-I, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Safar bin Abdullah	182-E, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Aboo Bakar bin Rawther	182-F, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche N. Abdul Majid bin Nordin	182-R, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Md. Ibrahim bin Che Teh	182-W, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Ahmad bin Mohamed Noor	182-W, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Karim Khan b. Yacoob Khan	182-R, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Md. Noordin bin Habib	182-F, Burmah Road, Pulau Pinang.
Che Rahaiman Bee bt. Paker Mydin	180, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Mat bin Saleh	182-V, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Mohd. Noor bin Mohamed	182-M, Burmah Road, Pulau Pinang.
Tuan Hj. Md. Kassim b. Haji Daud	Room 2, Fire Brigade Qrs. Bagan Jer- mal, Pulau Pinang.
Enche Ismail bin Hashim	182-Q, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Othman b. Mohd.	182-H, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Md. bin Ismail	182-J, Burmah Road, Pulau Pinang.
Che Jahara bt. Eusoff	182-F, Burmah Road, Pulau Pinang.
Che Fatimah bt. Kechut	180, Burmah Road, Pulau Pinang.
Tuan Mashook Khan b. Hj. Allad Khan	182-I, Burmah Road, Pulau Pinang.
Enche Mohd. Shariff b. Md. Dali	182-F, Burmah Road, Pulau Pinang.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew) asks the Chief Minister:

- Will the Hon'ble the Chief Minister please state how many of the applicants from outside were considered by the Kampong Herriot Allocation Housing Committee and also how many of them were successful, giving their names, former addresses and occupation, the number of persons in the family and the monthly income of each applicant?

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Semua peminta2 telah di-timbangkan tetapi tiada sa-orang pun peminta 'dari luar' yang telah berjaya mendapat rumah.

Bahagian kedua soalan ini tidak berbangkit.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir, a supplementary question. If I were to understand the reply correctly, the reply is that the ques-

tion does not arise—the second part of the question does not arise. That would mean that the other applicants have not been allocated houses in Kampong Herriot and yet we understand from the answer to question 2 that there were 3 other houses remaining after allocation to the people in Kampong Herriot. Naturally we would like to know how those 3 houses are being allocated.

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Jika sa-orang peminta dari luar yang di-maksudkan oleh Yang Berhormat itu, sa-orang yang tidak tinggal di-dalam Kampong Herriot, maka hanya 3 orang peminta sahaja yang berjaya—ya'ani mereka2 yang dikehendaki meruntuhkan rumah2 mereka. Ketiga2 orang ini ialah:—

1. Che Rahaiman Bee bt. Paker Mydin
2. Tuan Hj. Mohd. Kassim b Hj. Daud
3. Che Fatimah bt. Kechut

Mereka ada rumah di-dalam Kampong Herriot, tetapi mereka tidak dudok di-dalam Kampong Herriot.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir, another question. Is it the policy of the Government to allocate houses to people not living in Kampong Herriot without the necessity of making the necessary application—or even those staying in Kampong Herriot without the necessity of making an application?

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Tidak, semua orang mesti menghantar application.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Another supplementary question. Will the State Government say that, the Kampong Herriot Scheme is, therefore, not a scheme for other members of the public?

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Tuan Yang di-Pertua, dahulu pun, di-dalam Majlis ini, Kerajaan sudah bagi tahu fasal Scheme ini—Kerajaan ada bagi priority kapada penduduk2 Kampong Herriot dan jikalau ada rumah tinggal baru-lah boleh bagi kapada orang luar.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Another supplementary question. Is the Government then aware that the Government is misleading the public when it called for applications from members of the public and from the number of applications which is about 1,500, it would appear that the Government, really is misleading the public. Applications were being requested by Government from the public. Is the Government aware of it?

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan Negeri tidak mahu..... It is a wrong impression, that the Government is misleading the people by advertising, by inviting applications for this Kampong Herriot Scheme. Many a time, it was revealed in this Assembly that the Kampong Herriot Scheme is open to the public and priority will be given to the people at Kampong Herriot. Whatever houses remained would then be opened to the public. By this advertisement we have also assessed the needs of Low-Cost Houses in the State of Penang, in particular in the City of George Town. Hence you find so many applications from non-Malays in the (interrupted)

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir, the second part is irrelevant to my question.

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): In other words, we assure you that we are not

misleading the people. The advertisement helps us to assess the needs of the people in the City.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir, another supplementary question. Is the Government aware that on account of the advertisement the people have to endure certain hardships by having their applications prepared by petition writers, by having their photographs taken and have got to spend money for something in which there is no return for them. Is the Government aware of that?

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan memang faham tetapi peratoran² yang di-tetapkan mesti di-jalankan, tetapi bukan-lah bertujuan hendak bagi ra'ayat Negeri Pulau Pinang susah atau bimbang. Kerajaan mesti-lah ada syarat². Mesti-lah apply atau minta di-dalam sekian² form begitu juga gambar—itu-lah susah sedikit. Tetapi bukan dengan tujuan hendak bagi susah kepada mereka. Makan nasi pun kena susah sedikit—kena masak nasi, chuchi itu beras, masak, baru boleh makan. Fasal gambar itu bukan tujuan hendak bagi ra'ayat susah—application ini hendak Kerajaan tulong mengambil langkah yang mana satu orang Kerajaan fikir yang patut di-beri rumah itu.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): A supplementary question. Tadi Ketua Menteri chakap masak nasi mahu chuchi itu beras. Tetapi hal ini, chuchi itu padi tetapi tiada api apa guna.

Mr. Speaker: Saya tidak benar-benar soalan seperti itu. Bukan hendak makan nasi di-dalam Dewan ini. I rule out of order that question.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): A final supplementary question. Is it the inten-

tion, then, of the Government that when they have got future low cost housing scheme, all these applicants need not make further applications, and thereby taking their present applications for future housing schemes.

Chief Minister: Jawapan-nya, Tuan Yang di-Pertua, perkara ini akan di-timbangkan oleh Kerajaan.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Timbangkan susah-lah.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew) asks the Chief Minister:

4. Will the Hon'ble the Chief Minister please state how the allocation of these houses was made, firstly, for the people living in Kampong Herriot and, secondly, for the applicants from the public?

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Peruntokan² telah di-buat mengikut perakuan² yang di-kemukakan oleh sa-buah Jawatan Kuasa Kechil Peruntokan yang di-lantek oleh Kerajaan Negeri. Dasar² keutamaan yang di-luluskan oleh Kerajaan Negeri seperti di-bawah ini-lah yang menjadi panduan kepada Jawatan Kuasa Kechil Peruntokan itu:

(a) Keutamaan pertama di-beri kepada tuan² rumah yang tinggal di-Kampong Herriot yang rumah² mereka terpaksa di-runtoh bagi membolehkan Ranchangan itu di-jalankan.

(b) Keutamaan kedua di-beri kepada Penyewa² rumah di-Kampong Herriot.

(c) Keutamaan ketiga di-beri kepada tuan² rumah yang tidak tinggal di-Kampong Herriot yang rumah² mereka terpaksa di-runtoh bagi membolehkan Ranchangan itu di-jalankan.

(d) Keutamaan keempat di-beri kepada penduduk2 Kampong Herriot yang lain2.

(e) Keutamaan kelima di-beri kepada peminta2 dari luar Kampong Herriot.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew) asks the Chief Minister:

5. Will the Hon'ble the Chief Minister please state when was this allocation made, who made the allocation and whether the allocation was made in public? Will the Hon'ble the Chief Minister also state whether the applicants were told of the date when such allocation was to be made and whether they were given the chance to witness the allocation and/or the drawing of lots for the houses in Kampong Herriot?

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Peruntokan2 itu telah di-luluskan oleh Majlis Meshuarat Kerajaan pada 18hb. Januari, 1963 mengikut perakuan2 yang di-kemukakan oleh Jawatan Kuasa Kechil Peruntokan. Peruntokan2 itu tidak di-buat di-hadapan khalayak ramai dan oleh itu peminta2 tidak-lah di-beritahu tentang tarikh menguntokkan rumah2 itu. Soal mencahut undi tidak berbangkit kechuali untuk menentukan rumah yang manakah yang akan di-perolehi oleh sa-saorang peminta yang berjaya itu. Chabutan undi ini telah di-buat di-hadapan peminta2 yang berjaya yang seramai 35 orang itu.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew) asks the Chief Minister:

6. Will the Hon'ble the Chief Minister please state what is the final cost of each house including the cost of the land? If there are different costs, please give the cost of each.

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Harga kon-terek yang muktamad bagi tiap2 sa-buah rumah itu ya'ani tidak termasuk harga tanah ia-lah:—

Tiap2 sa-buah Rumah
Tengah—\$4,291.15

Tiap2 sa-buah Rumah
Hujung—\$4,666.15

Harga tanah yang muktamad bagi tiap2 sa-buah rumah itu belum lagi dapat di-tentukan kerana kawasan bagi sesa-buah rumah itu belum di-ukor lagi.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir, a supplementary question.

If I understand the reply given correctly, it is stated that it is not possible to know the cost of the land apportioned to each house. Is that correct? The cost of the land to be apportioned to each house.

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Ya.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): If that be the case, Mr. Speaker, Sir, how is it possible for the Government to assess what is the deposit to be paid and the instalments to be paid by each occupier of these houses.

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Tanah itu akan di-keluarkan dengan harga \$58,880. Saya suka..... (interrupted).

Mr. Speaker: Jawapan biar-lah kena sedikit kepada soalan ini. How is the Government going to assess deposits and instalments and so on, when they do not know the price of the land? Will you answer straight to that point?

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): The size and valuation of the house is on the contract of the Housing Scheme

for the particular house. Land and other supplementary projects which have been put up—subsidised projects—are paid for by the Government and not included.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): A second supplementary question. If that be the case, is the land freehold or leasehold to the occupiers of those Housing Schemes. If it is leasehold what is the period of the lease?

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): The land is leasehold—99 years lease.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew) asks the Chief Minister:

- Will the Hon'ble the Chief Minister please state the terms of repayment for these houses in detail, including deposit, if any, the monthly instalments to be paid and the period for such payments? Is there any interest added to that too? If there are different scales of repayment, please give in detail the various scales.

Member for Sungei Bakap (Mr. Kee Yong Chin): Harga rumah2 itu akan di-bayar balek sechara beransor2 tiap2 bulan ia-itu selama 14 tahun. Chagaran tidak di-kehendaki.

Bayaran2 bulanan yang ditetapkan sekarang ini ia-lah:

\$30 bagi rumah2 tengah, dan \$32.50 bagi rumah2 hujung.

Bayaran2 tersebut di-hetong atas kadar faedah sebanyak 2% sa-tahun ia-itu selama 14 tahun.

Member for Tanjong Tengah (Mr. Wong Choong Woh) asks the Chief Minister:

- Will the Hon'ble the Chief Minister please inform this Assembly when the Local Authority Elections, i.e., for the City Council and the Rural District Councils in Penang, are expected to be held?

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, dengan persetujuan tuan, saya hendak menjemput Ahli Kawan Muda menjawab soalan itu.

Member for Muda (Tuan Haji Ismail bin Che Chik): Di-bawah sekshen 4 Peratoran2 (Menjalankan Pilehan Raya) Kerajaan Tempatan, 1960 (Pemberitahu Undang2 Persekutuan 111/1960), kuasa bagi menetapkan tarikh sesuatu pilehan raya itu ada-lah terserah kapada Surohanjaya Pilehan Raya. Surohanjaya Pilehan Raya di-jangka akan membuat keputusan di-dalam sadikit hari lagi tentang tarikh atau tarikh2 mengadakan pilehan raya bagi pehak2 berkuasa tempatan dalam Negeri Pulau Pinang ini.

(B) WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, jawapan2 kapada soalan2 yang di-tanya itu ada-lah di-bentangkan di-atas meja Dewan.

Enche Tan Chong Bee asks the Chief Minister :

- Would the Hon'ble the Chief Minister please give—
 - a list of Statutory and or Public Bodies (except Boards of Governors and Boards of Managers of Schools) to which the State Government appoints Representatives;
 - a list of those who have been appointed to serve since May, 1959, on the bodies mentioned in (a) above.

The Chief Minister :

1. By "Representatives of State Governments" is meant persons who are authorised to express the views of the State Government. Subject to this meaning, the answers are:—

(a) National Council for Local Government.

National Land Council.

National Finance Council.

(b) National Council for Local Government:— Hon'ble Chief Minister, Penang.

National Land Council:—

Hon'ble Chief Minister, Pg.

National Finance Council:—

Hon'ble Chief Minister, Pg.

Enche D. S. Ramanathan asks the Chief Minister :

1. Has the Government finally made up its mind about the route which the proposed Hill Road is going to take?

2. (a) If the answer to Question 1 is in the affirmative when is the Government going to make public the details of the route?

(b) If the answer to Question 1 is in the negative what are the factors hindering the finalisation of the route?

3. Is Government aware that its continued silence in the matter of the Hill Road has given land speculators a field day and that some of them are reaping a big harvest at the expense of the poor and ignorant?

4. Has Government given consideration (which it promised three years ago) to a plan to declare public the route of the proposed Hill Road and sell whatever State land there is available along the route to members of the Public, in small lots, at reasonable, fair prices?

5. Has a site for a University College in Penang been found?

6. Have the University of Malaya Authorities inspected the site and approved of it?

7. Has the Central Government (i.e. the Government of the Federation of Malaya) been approached for financial (and other) aid in the establishing of a University College in Penang?

8. If the answer to Question 7 is in the affirmative, what is the response of the Central Government to the request of the State Government?

9. What is expected to be the initial cost of establishing a University College with a Faculty in Arts and a Faculty in Science with a total undergraduate strength, at the beginning, of from 200 to 300 students in all?

10. How much of the initial cost, whatever it may be, is expected to be borne by each of the following:—

(a) the State Government

(b) the Federation Government

(c) the University of Malaya?

11. How many pupils, according to the various language media (i.e. Malay, Chinese, Tamil and English) sat, in 1962, for:—

(a) the M.S.S.E. Examination

(b) the Lower Certificate Examination.

12. What was the percentage of passes, in Penang, in Examinations referred to in Question 11 above, in Malay, Chinese, Tamil and English Schools.

13. What was the number (and percentage) of pupils in Chinese, Tamil and English Schools who failed because they failed in the National Language?

The Chief Minister :

1. Yes.

2. (a) The proposed Penang Hill Road has been made public to the extent that lands required for the road

have been gazetted for acquisition. The route will be within the areas acquired.

(b) The question does not arise.

3. No. It is not correct to say that the Government is silent about the Penang Hill Road as notice of intention to acquire the land for the main route has been published in the Government Gazette in accordance with section 8 of the Land Acquisition Act.
4. Yes, but Government will consider alienating available State lands along the route as and when actual construction of the road begins.
5. No, but it is now proposed to carry out site investigation within an area of land at Glugor in Town Sub-division 5 and Mukim 13 to ascertain its suitability for the requirements of a University College.
6. Not yet.
7. The State Government is not aware of the Federal Government having been approached for financial (and other) aid regarding the establishing of a University College in Penang.
8. This question does not arise.
9. It is not possible to estimate the initial cost of establishing a University College until the site has been selected and its cost estimated; the selection of a site is now under investigation.
10. As part of the initial cost, the State Government is prepared to make available the site for the proposed University College but since the site has not been selected it is not possible to say what this will be in terms of dollars and cents. It is not known what proportion of the initial cost will be borne by the Federal Government and the University of Malaya.
11. The information sought has not been made available by the Ministry of Education. It is therefore not pos-

sible to give the answer to this question.

12. The answer is the same as that for Question 11 above.
13. The answer is the same as that for Question 11 above.

Enche Lee Kok Liang asks the Chief Minister :

1. Will the State Government keep the members of this Assembly informed as to the progress and details of the formation of the proposed Federation of Malaysia?
2. With respect to the proposed Penang Hill Road, please give an up-to-date report of what has been achieved?
3. In respect of the Industrial Estate at Sungei Mak Mandin, please give an up-to-date report of what has been achieved?
4. Has the State Government any Scheme of improvement with respect to the foreshore area of Weld Quay? If so, kindly set out the Scheme?
5. Have works been carried out on the proposed deep water berths? If so, kindly inform? If not, when are they expected to be completed.
6. Has the top floor of the new Government Buildings, Bangunan Tuan-ku Syed Putra, been leased out? If so, to whom? Is it by tender? And what are the terms of the lease?
7. In what manner has the livelihood of the fishermen in this State been affected by the confrontation policy of Indonesia?
8. What were the figures, in terms of money and tonnage, of the trade from Indonesian ports to the port of Penang in 1962?
9. What are the figures, in terms of money and tonnage, of the trade from Indonesian ports to the Port of Penang since the beginning of 1963?
10. Is Indonesian tin and rubber still being shipped into the Port of Penang since the declared policy of

confrontation by the Indonesian Government?

11. With respect to the plot of land at the corner of Green Lane and Batu Lanchang Road leased to the Lam Wah Ee, will the State Government give:—

(a) details of the terms of such a lease,

(b) whether the lessees have fulfilled the conditions of such lease,

(c) If not, what are the reasons for delay?

12. With respect to the Penang and Province Wellesley Jubilee Fund, will the Hon'ble the Chief Minister inform this Assembly:—

(a) The number and names of the Trustees of this Fund,

(b) The present number and names and their dates of appointment of the General Committee, and of those who have ceased to become such members,

(c) The description of the properties held by the trustees,

(d) Whether there is any mortgage on such properties; if so, for how much?

(e) The amount of the Fund at present, including any interest accruing.

(f) How many times have the Trustees met since post-war?

(g) How many times have the General Committee met—list them since the appointment of the present chairman.

(h) Name and list the number of sub-committees and their functions set up by the General Committee.

(i) If there are such sub-committees who are such members—name them.

(j) Have there been changes in the objects of this Fund. If so, what are these changes?

(k) Have monies from the Fund been expended on matters or projects outside the confines of Penang Island?

(l) Does the State Government propose to amend the Ordinance relating to this Fund. If so, what are these amendments?

The Chief Minister :

1. Yes, as and when the State Government considers it necessary to do so.

2. The main route for the Penang Hill Road has been approved by Government and the land required for this purpose has been acquired. Survey and investigation work are in hand. Work is proceeding according to schedule and at the moment the work of constructing a track along the centre line of the route is progressing satisfactorily.

3. As regards the works programme the position is that the Public Works Department is now engaged in the construction of roads, drainage control measures and the filling of low-lying land in accordance with the approved layout plan. One of the main roads leading into the Industrial Trading Estate has been completed. The last phase of this programme will be the laying of a 12" diameter main to the site and smaller mains within the site. Pipes are expected to be delivered in April/May, 1963.

As regards the allocation of industrial sites, 9 applicants have been allocated sites according to their requirements and they have accepted the sites offered to them. Two applications are under active consideration at the moment and it is expected that these will be decided upon in the near future. Three applicants who have been offered sites have asked for alternative sites and their applications are now receiving attention.

Action is now in hand to produce a brochure for distribution to interested industrialists and other members of the public who wish to apply for industrial sites in the Industrial Trading Estate. This brochure will contain a copy of the layout plan showing the size of plots

available for allocation and will also contain information relating to the procedure regarding applications, terms of alienation, etc.

4. The State Government has no scheme of its own, if the Hon'ble Member means a scheme financed from State funds. It, however, has under consideration a scheme for the utilisation of a portion of the reclaimed area and area yet to be reclaimed fronting Weld Quay. The only scheme affecting the foreshore fronting Weld Quay is the scheme for the reclamation of the area of foreshore and sea-bed from the southern boundary of Lot 144 (Japanese wharf) and a point opposite the southern boundary of Lot 29(3), Town Sub-division 23, North East District, Penang. The reclamation of this area was approved under section 4 of the Foreshores Ordinance by the Settlement Council in 1955 for the purpose of providing improved and additional wharfage facilities, a new ferry terminal and generally to improve the facilities of the Port of Penang. Although the reclamation is being done by the Penang Port Commission as agents of the State Government, solely because of the legal provision of section 4 of the Foreshores Ordinance, the Penang Port Commission is carrying it out from a grant and a loan provided by the Federal Government.

5. Works have not commenced on the proposed deep water berths. It is expected that it will take six years to complete the whole project.
6. Not yet, although tenders have been invited for the lease of the Canteen on this floor; leases will be given to 2 caterers, one for Muslim food and the other for Non-Muslim food.

The leases have not yet been issued.

Yes, it is by tender.

Apart from the usual conditions normally included in this type of

lease, the other essential terms of lease are;—

(i) Period of the lease will be for a term of 3 years;

(ii) The caterers must deposit with Government the sum of \$5,000 each on the commencement of the Agreement and shall on the 1st day of every calendar month thereafter during which the Agreement continues, pay in advance the monthly rentals;

(iii) The caterers are liable to Government for any damage caused to the building, furniture or any of the fixtures or fittings installed by Government;

(iv) The caterers cannot make any structural alterations or additions to the Canteen or to any of the fittings or the furniture therein without prior written consent of the State Secretary.

(v) The caterers will operate a canteen service daily except on Sundays and Public Holidays as follows:—

Mondays to Fridays —

From 7 a.m. to 6 p.m.

Saturdays —

From 7 a.m. to 2 p.m.

(vi) The caterers are required to supply refreshments and items of food of good quality at rates not exceeding those listed in Schedules II, III and IV which are attached to the Agreement;

(vii) The caterers are required to provide and use for cooking or heating purposes such stoves or appliances as approved by the State Secretary;

(viii) The caterers are required to provide and maintain in a hygienically clean and good condition all kitchen utensils and implements, drinking glasses, crockery, cutlery and linen, etc.;

(ix) The caterers are required to meet all bills for water and electricity consumed in the operation of the canteen;

(x) The caterers are required at their own expense to employ an adequate staff of healthy, honest and civil persons for the purposes of preparing and serving refreshments in the canteen;

(xi) The caterers are required to furnish to the State Secretary a list of the names of persons employed by them;

(xii) The caterers will be required to discharge any servant or servants employed by them if required by the State Secretary, Penang, in writing provided always that Government or the State Secretary shall not in such event be under any liability whatsoever in respect of any claim made by such servant or servants for wages or damages and the caterers are required to indemnify the Government and the State Secretary against every such claim;

(xiii) The caterers are required to keep the canteen in a perfectly clean condition and in good order to the satisfaction of the State Secretary, Penang.

(xiv) The caterers are responsible for the health of their staff and this must be to the satisfaction of the State Secretary, Penang.

(xv) The caterers cannot sublet any portion of the canteen floor;

(xvi) The Government reserves the right to allow social functions organised by the State, any State or Government Service Association or any voluntary organisation to be held on the canteen floor after 6 p.m. on payment of such fees as may be determined from time to time by Government;

(xvii) The Agreement may be terminated by either party serving upon the other at least 2 months' notice in writing of the intention to terminate this Agreement provided always that Government may forthwith terminate the Agreement with-

out notice in the event of breach by the caterer of any one of the provisions of the Agreement.

7. The livelihood of the fishermen in the State has been little affected by the Indonesian Government's confrontation policy.

Fishermen who normally fish close to territorial waters claimed by Indonesia are reported to be confining their activities closer to home waters.

8. The figure of the trade from Indonesian ports to the Port of Penang in 1962, in terms of money, is \$151,440,114/-. The figure, in terms of tonnage, cannot be supplied because some of the goods from these ports are not measured by weight.
9. The figures of the trade from Indonesian ports to the Port of Penang since the beginning of 1963, in terms of money and tonnage, are not yet available.
10. Yes.
11. (a) Lot 1, T.S.7, N.E.D., Penang, with an area of 1,201,984 sq. ft. is held under East India Company Grant issued on 31st December, 1833, with the following conditions:

"With full and sufficient powers to him or them to hold, occupy, possess and enjoy the same for religious and charitable purposes, subject however to these express conditions, that he or they shall have no authority whatsoever to sell, assign, or dispose of the said Grounds; that it shall always be kept free and clear from underwood and jungle and that it shall revert to the Honorable company whether it ceases to be used or required for religious and charitable purposes."

(b) The grantees have complied with the conditions of the grant.

(c) In view of the answer to Question (b) this question does not arise.

12. (a) There are 4 Trustees and their names are:—

1. His Excellency the Governor (ex-officio)
2. Mr. Khoo Sian Ewe, C.B.E., J.P.
3. Sir H. H. Abdoolcader, Kt., C.B.E.
4. Dr. N. K. Menon, A.M.N., J.P.

(b) The present number, names and dates of appointment of the General Committee are:—

1. Mr. Lim Eow Thoon, M.C.H., J.P. — 10.10.46
2. Mr. Cheah Phin Kee — 9.12.48
3. Mr. Koh Sin Hock, O.B.E., J.P., — 24.11.57
4. Mr. Lee Hong Cheang, J.P. — 24.11.57
5. Tuan Haji K. Mushir Ariff, J.P. — 24.11.57
6. Mr. H. R. Watts, J.P., P.J.K. — 12.12.57
7. Mr. H. T. M. Grumitt—14.11.58
8. Mr. K. Ponnampalam — 1.1.61
9. Tuan Haji G. M. Yusoff, J.P.—12.1.61.
10. Dr. J. R. Shortland — 27.7.62
11. Enche Mohd. Arshad bin Mohd. Yusoff — 1.1.63

The past members are:—

1. Mr. C. Grumitt — 10.10.46 - 15.10.57
2. Dr. Sir Kamil Md. Ariff, Kt., C.B.E., M.C.H., J.P. — 10.10.46 - 11.8.60
3. Dr. W. H. Brodie — 10.10.46 - 17.3.49
4. Mr. V. Krishnasamy — 10.10.46 - 18.5.53
5. Mr. Hamid Khan bin Ibrahim Khan, J.P. — 10.10.46 - 29.10.49
6. Dr. Ong Huck Chye — 10.10.46 - 17.3.49
7. Mr. C. C. Stewart, J.P. — 10.10.46 - 13.2.47

8. Mr. N. T. Assomull — 10.10.46 - 31.12.55
9. Dr. Lee Tiang Keng, J.P. — 10.10.46 - 9.12.48
10. Mr. Kee Hup Hor, J.P. — 10.10.46 - 15.12.55
11. Mr. Lim Keong Lay, J.P. — 10.10.46 - 9.12.48
12. Mr. A. C. Reutens — 13.2.47 - 24.11.57
13. Dr. E. W. Graham — 17.3.49 - 24.11.57
14. Mr. Ong Joo Sun, J.P. — 17.3.49 - 1.1.53
15. Capt. S. A. Mohd. Noor, M.B.E., E.D., J.P.—29.10.49-31.12.52
16. Mr. Lim Huck Aik — 9.12.48 - 31.12.52
17. Heah Joo Seang — 1.1.53 - 1.5.62
18. Mr. Yeoh Oon Chuan — 1.5.56 - 31.12.57
19. Mr. A. M. Abu Bakar — 1.5.56 - 31.12.57
20. Mr. Cheah Phee Aik — 1.5.58 - 31.12.58
21. Mr. Liang Juen Chew — 1.1.59 - 31.12.59
22. Hon. Mr. Tan Phock Kin — 1.1.60 - 31.12.60
23. Mr. Chang Po Jung — 1.1.61 - 31.12.61
24. Mr. Kang Eng Wah — 1.1.62 - 31.12.62
25. Dr. Lim Khoon Huat—24.11.57 - 27.7.62

(c) The properties held by the Trustees are:—

Landed Property: Lot 89, Mk. 13 containing an area of 22 acres 3 roods and 05 poles together with 106 huts erected thereon.

Securities: £122,400. 3½% British War Loan.

\$2,000/- Penang Municipal 3% Deb. Sotek 1957.

\$100,000/- First Issue of F. of M. Security Loan (1952) 5% Registered Stock 1962/72.

\$20,000/- Second Issue of F. of M. Security Loan (1952) 5% Registered Stock 1962/72.

\$25,000/- Government of the F. of M. 5½% Registered Stock 1977/80.

\$2,800 Singapore Govt. 5½% Registered Stock 1977/79.

\$20,000/- Government of the F. of M. 4½% Registered Stock 1964.

(d) There is no mortgage on the properties.

(e) The amount of the Fund at present is not available but as on 31st December, 1962 it was \$1,552,277.12.

(f) The Trustees met once. Business that may arise is often dealt with by circulation.

(g) The present Chairman was appointed on 15th October, 1957 and the General Committee met on 11 occasions since this date:—

1. 29th November, 1957.
2. 14th November, 1958.
3. 29th January, 1959.
4. 8th July, 1959.
5. 17th September, 1959.
6. 31st March, 1960.
7. 12th January, 1961.
8. 22nd June, 1961.
9. 16th October, 1961.
10. 29th August, 1962.
11. 21st December, 1962.

(h) Only one sub-committee was formed viz: the Settlement Sub-Committee. This Sub-Committee was formed in 1946 to prepare for the taking over of the general running of the Settlement at Sungei Dua from the Government as from 1st January, 1947 and the Sub-Committee has, since taking over the Home

from Government, been supervising the running and maintenance of the home.

(i) The present members of the Settlement Sub-Committee are:—

Mr. Lim Eow Thoon (Chairman)

Mr. Koh Sin Hock

Dr. J. R. Shortland

Mr. H. R. Watts

Mr. K. Ponnampalam

(j) There have been no changes in the objects of the Fund.

(k) No.

(l) The Penang and Province Wellesley Silver Jubilee Fund Ordinance (S.S. Cap. 176) is a Federal Ordinance. The State Government proposes to recommend to the Federal Government certain amendments to the Ordinance one of which concerns the appointment of Trustees.

Tuan Haji Rifaie bin Haji Salleh asks the Chief Minister:

1. Will the Hon'ble Chief Minister please state what is the position regarding the selection of a site for the University or University College to be established in Penang?

The Chief Minister:

1. Action has been taken to notify under Section 4 of the Land Acquisition Act that 13 lots in T.S. 5, N.E.D., and 56 lots in Mukim 13, N.E.D., with an approximate area of 1,150 acres situated at Glugor are likely to be needed for the establishment of a University.

Investigation into the suitability of these lots for the establishment of a University is being done.

Enche Ariffi bin Shariff asks the Chief Minister:

1. When will Government provide electricity and water supply to Kampong Juru, Sungai Semilang and Kuala Juru in Province Wellesley Central?

2. Has Government approved the application for loan from the District Council Central for building a new market at Bukit Mertajam? If it has been approved, what is the total amount approved? If not, when will Government approve it?

The Chief Minister:

1. Under the present Rural Development Plan, Extension of Electricity supply to Kampong Juru and Sungei Semilang will be made in 1965. Supply to Kuala Juru is under consideration.

Government proposes to extend water supply to Kampong Juru, Sungei Semilang and Kuala Juru this year.

2. The State Government has approved the application for a loan from the District Council Central and has offered the Council a loan of \$200,000 on the following terms:—

Interest: Free for the first year.

4½% per annum for subsequent years until the loan is repaid.

Period of Loan: The loan shall be repaid within 12 years.

The Loan Agreement is now being drafted.

Enche Cheah Seng Khim asks the Chief Minister:

1. Will the Hon'ble Chief Minister please state what progress has been made with regard to the conversion of Old Hutching School Building into an Art Gallery and Museum and when is it likely that these institutions will function?
2. Will the Hon'ble Chief Minister please state what is the position with regard to the loan offered by the State Government to the City Council for the alleviation of floods caused by the Sungei Pinang?
3. Will the Hon'ble Chief Minister please state whether it is proposed to build a public aquarium in Penang, and if so, whether Government will consider siting it inside Fort Cornwallis.

The Chief Minister:

1. Except for the installation of special lighting, the renovation of the Old Hutching School Building has been completed. Under the 9th Schedule of the Federal Constitution, "Museums" appears as a subject on which the Federation Government has power to legislate and for this reason the Chief Minister proposes to confer with the Director of Museums, Federation of Malaya, on 30th March, 1963, matters connected with the establishment of a Museum in Penang.

As for the Art Gallery, the State Government has under consideration certain proposals regarding the administration and running of an Art Gallery but since these 2 institutions are to be housed in the same building, these proposals will be considered soon after the meeting with the Director of Museums, Federation of Malaya.

2. The City Council has not yet drawn this loan.
3. Yes. The Federal Government proposes to establish an aquarium for fresh water and marine research in Penang. In order that this aquarium can be used as a public amenity, the State Government has agreed to contribute \$80,000/- for this purpose.

As regards the siting of this aquarium, the Federal Government has decided that it should be sited at Glugor.

MOTION UNDER STANDING ORDER 34(ii).

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir, may I move under Standing Orders for adjournment of this Assembly for 15 minutes, so that we can look through all the written replies.

Mr. Speaker: I cannot stop you from moving the Motion. Saya ta' boleh tahan itu, tapi kalau ad-

journalment pun, ini ta' boleh debate lagi. Bawa rumah bacha pun boleh. You can move a Motion for adjournment, I'll put it to the House.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): I move that the Assembly adjourns for 15 minutes.

Member for Tanjong Utara (Mr. Yuen Fook Cheong): I beg to second.

Question put and Motion defeated.

Mr. Speaker: Majlis ini bersidang terus.

4. BILLS

The Municipal Ordinance (Validation of Loans) Bill, 1963.

First Reading

Member for Muda (Tuan Haji Ismail bin Che Chik): Tuan Yang di-Pertua, sa-belum saya menandatangani supaya Rang Undang2 itu di-bachakan bagi kali yang pertama, saya suka memberitahu Dewan ini bahawa di-dalam Fasal 1 ada sedikit kekhilapan ia-itu perkataan 'Ordinance' yang di-dapati sa-lepas perkataan2 dan kepong-an2 '(Mengesahkan Pinjaman2)' hendak-lah di-ubah menjadi 'Enactment' dan saya berchadag hendak membuat pindaan ini apabila Rang Undang2 itu di-bawa ka-dalam Jawatan-Kuasa kelak.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menandatangani supaya Rang Undang2 yang di-namakan 'Undang2 untuk mengesahkan pinjaman2 wang di-bawah seksyen 343 Undang2 Perbandaran yang tiada di-izinkan terlebih dahulu oleh Dewan Perhimpunan Undangan' di-bachakan bagi kali yang pertama.

Member for Kelawei (Mr. Tan Khim Hoe): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong.

Bill accordingly read a first time.

Member for Muda (Tuan Haji Ismail bin Che Chik): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menandatangani supaya Peratoran2 Majlis Meshuarat yang berkenaan digantungkan kuat kuasa-nya untuk sementara bagi membolehkan Rang Undang2 ini di-bawa di-dalam semua perengkat di-dalam majlis meshuarat ini.

Member for Kelawei (Mr. Tan Khim Hoe): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong.

Question put and agreed to.

Second Reading

Member for Muda (Tuan Haji Ismail bin Che Chik): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menandatangani supaya Rang Undang2 yang di-namakan "Undang2 untuk mengesahkan pinjaman2 wang di-bawah seksyen 343 Undang2 Perbandaran yang tiada di-izinkan terlebih dahulu oleh Dewan Perhimpunan Undangan" di-bachakan bagi kali yang kedua.

Di-bawah Seksyen 343(1) Undang2 Perbandaran, Majlis Bandar Raya boleh meminjam wang bagi maksud2 yang di-sebutkan di-dalam seksyen-kecil (2) dalam seksyen itu dengan syarat, jika sekira-nya tempoh membayar balik wang2 pinjaman itu lebih daripada dua tahun, maka izin Dewan ini mesti-lah di-perolehi terlebih dahulu. Maksud2 yang di-nvatakan dalam Seksyen 343(2) Undang2 Perbandaran ia-lah:—

(a) untuk membayar perbelanjaan2 yang di-tanggung atau yang akan di-tanggung mengenai:—

(i) Membeli tanah yang izin di-bawah Undang2 Perbandaran untuk membeli-nya telah pun di-perolehi oleh Pesuruhjaya2;

(ii) Untuk membena sa-sa-buah bangunan yang Pesuroh-jaya2 berkuasa mendirikan-nya;

(iii) Untuk membena sa-suatu yang kekal, mengada-kan atau membaharui seba-rang loji, mengadakan atau menggantikan kereta2 tram yang di-gunakan sebagai ke-enderaan awam dan di-urus-kan oleh Pesurohjaya2, atau mengelolakan sa-suatu per-kara yang Pesurohjaya ber-kuasa menjalankan-nya, me-ngadakan-nya atau membuat-nya di-bawah Undang2 Per-bandran, jika sekira-nya Gabnor-dalam-Meshuarat ber-pendapat bahawa perbelanja-an itu patut di-bayar dalam tempoh beberapa tahun.

(b) Membayar pinjaman2 wang yang belum di-jelaskan.

Dalam tahun 1954 hingga tahun 1961, Majlis Bandar Raya telah membuat beberapa pinjaman wang dan tempoh membayar-nya balek ada-lah lebeh daripada dua tahun dengan tiada mendapat izin Dewan ini terlebeh dahulu. Jumlah wang pinjaman bagi tiap2 tahun dalam tempoh tersebut ia-lah saperti berikut:—

Tahun	Jumlah
1954	\$ 1,000,000
1955	4,700,000
1956	15,800,000
1957	10,500,000
1958	6,490,000
1959	4,500,000
1960	4,100,000
1961	13,160,000
Jumlah	<u>\$60,250,000</u>

Tujuan Rang Undang2 ini ia-lah hendak mengesahkan pinjaman2 yang telah di-buat itu.

Tuan Yang di-Pertua, saya mo-hon menchadangkan.

Member for Kelawei (Mr. Tan Khim Hoe): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong.

Question put and agreed to.

Bill accordingly read a second time.

Committee

The Assembly resolves itself into Committee.

The Bill is considered clause by clause and agreed to with the fol-lowing amendment:—

The substitution of the word “Enactment” for the word “Ordi-nance” in clause 1.

The Assembly resumes

Third Reading

Member for Muda (Tuan Haji Ismail bin Che Chik): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon melaporkan bahawa Rang Undang2 (Menge-sahkan Pinjaman2) Undang2 Per-bandaran, 1963 telah di-timbang-kan sa-faṣāl demi sa-fasal di-dalam Jawatan-Kuasa dan telah di-perse-tujui sa-lepas di-buat pindaan. Oleh itu, saya mohon menchadang-kan supaya Rang Undang2 itu di-bachakan bagi kali yang ketiga dan di-luluskan.

Member for Kelawei (Mr. Tan Khim Hoe): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong.

Question put and agreed to.

Bill accordingly read a third time and passed.

5. MOTIONS

(A) Motion by the Hon'ble The Chief Minister:

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, usul yang di-bawah nama saya itu ia-lah meminta kebenaran Dewan ini untuk menambun satu

kawasan pantai dan dasar laut dalam Daerah Seberang Perai (Utara), sa-luas 52.5 ekar yang terletak di-sebelah tenggara Pengkalan Sultan Abdul Halim. Permintaan itu ada-lah di-buat di-bawah Sekshen 4 Undang2 Pantai. Usul ini juga ada-lah meminta kebenaran Dewan ini supaya kawasan yang di-tambun itu di-keluarkan kepada Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang, dan bangunan2 di-dirikan di-atas-nya, dan pengkalan2 di-bena dari sempadan-nya. Sa-keping pelan yang menunjokkan kedudukan kawasan ini telah pun di-edarkan kepada Ahli2 Yang Berhormat sekalian.

Kerja menambun kawasan yang saya sebutkan tadi ia-lah sebahagian daripada kerja membena pengkalan kapal di-Butterworth, serta mengadakan kemudahan2 yang lain yang bersangkutan dengan-nya. Apabila kawasan itu telah di-tambun kelak, bangunan2 serta gudang2 menyimpan barang2 yang akan di-gunakan oleh pehak berkuasa pelabohan, Jabatan Kastam, dan saudagar2, dan juga pejabat2 dan workshop, akan di-dirikan di-situ. Sa-bahagian daripada kawasan itu akan di-khaskan bagi meletakkan barang2. Tempat bagi mendirikan tangki2 untuk menyimpan susu getah atau minyak (saperti minyak kelapa bali dan lain2) yang hendak di-hantarkan oleh saudagar2 ka-luar negeri, jika sekira-nya ia-nya di-kehendaki, akan juga di-sediakan. Berhampiran dengan kawasan yang akan di-tambun itu akan di-bena pengkalan2 dan apabila ia-nya siap kelak 6 buah kapal2 yang besar2 yang membawa barang2 boleh berlaboh di-situ pada sesuatu masa. Rumah untuk menyimpan barang2 akan juga di-bena di-pengkalan2 itu. Pengkalan2 itu pula akan disambungkan kepada kawasan yang di-tambun itu oleh 5 buah jambatan dan jambatan2 itu boleh di-gunakan oleh kereta2 dan gerabak2 keretapi. Kawasan di-tepi peng-

kalan itu akan di-gali sa-dalam 32 kaki supaya kapal2 yang besar2 yang singgah di-Pulau Pinang ini, mahu pun pada masa ini atau pun pada masa hadapan, boleh berlaboh di-situ.

Chadangan hendak membena pengkalan2 di-Seberang Perai itu mula2-nya telah di-timbangan oleh pehak Keretapi Negeri2 Melayu Bersekutu di-dalam tahun 1911. Tetapi oleh kerana pehak2 yang berkenaan dan juga saudagar2 tidak bersependapatan mengenai-nya, maka ranchangan itu tidak-lah di-jalankan. Di-dalam tahun 1951, Kerajaan Persekutuan telah melantek sa-buah Jawatan Kuasa yang di-namakan Jawatan Kuasa Pelabohan2. Tugas2-nya ia-lah untuk membuat shor2 bagaimanakah hendak menjalankan satu Usul yang telah di-luluskan oleh Majlis Meshuarat Undangan Persekutuan di-dalam tahun 1949, ia-itu, tindakan hendak-lah di-ambil supaya di-perbaiki keadaan pelabohan2 di-dalam Persekutuan Tanah Melayu supaya barang2 yang di-bawa keluar dan masok, daripada Persekutuan Tanah Melayu boleh di-punggah di-pelabohan2 itu. Jawatan Kuasa itu telah menimbangan kemungkinan2 supaya di-perbaiki pengkalan2 di-Perhentian Keretapi, Prai, tetapi ia berpendapat, dari segi kewangan, kerja2 itu tidak-lah sayogia-nya di-jalankan, dan ia mengeshorkan supaya perkara itu di-kaji sa-mula dalam tahun 1957. Sunggoh pun begitu, mengikut shor2 yang dikemukakan oleh Jawatan Kuasa Pelabohan2 itu, Jurutera2 Perunding Surohaniaya Pelabohan Pulau Pinang telah menyatakan, bahawa dari segi perbelanjaan dan keadaan tempat-nya, kawasan di-Bagan Luar ada-lah di-fikirkan lebih sesuai lagi daripada kawasan di-Prai itu. Surohaniaya Pelabohan Pulau Pinang telah nun menerima shor itu yaitu supaya di-bena pengkalan2 kapal di-Butterworth.

Dari segi ekonomi, saya mendapat tahu, ranchangan ini sangatlah sesuai, kerana dagangan Negeri Pulau Pinang ini dan dagangan dengan Persekutuan Tanah Melayu harus akan bertambah2 lagi; tambahan pula sa-batang jalan akan di-bena daripada Bukit Mertajam ka-Kuala Krai di-dalam Negeri Kelantan. Semenjak lepas Perang yang Kedua, dagangan Negeri Pulau Pinang ini telah bertambah daripada 1.5 juta tan dalam tahun 1950 menjadi 2.05 juta tan dalam tahun 1960 dan 2.32 juta tan dalam tahun 1962. Dan ada-lah dijangkakan ia-nya akan bertambah menjadi 2.85 juta tan pula dalam tahun 1970. Pada masa ini adalah di-anggarkan di-antara 75% hingga 80% dagangan Pulau Pinang ia-lah berasal atau menuju ka-Persekutuan Tanah Melayu. Tetapi malang-nya, Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang tiada mempunyai pengkalan2 kapal di-Seberang Perai di-mana dagangan2 itu boleh di-punggah. Tujuan membena pengkalan2 kapal di-Butterworth itu ia-lah untuk mengatasi kesulitan ini.

Ranchangan ini ada-lah di-anggarkan akan memakan belanja sebanyak \$45.866 juta dan Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang akan di-beri wang pinjaman untuk menjalankan-nya. Selain daripada pinjaman itu, Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang terpaksa menchari sendiri wang sebanyak lebih kurang \$12 juta untuk mengadakan kelengkapan2 seperti kapal2 terek, alat menggali, alat mengangkat barang2 dan lain2 perkakas yang tidak termasuk di-dalam anggaran yang di-buat oleh Jurutera2 Perunding itu.

Apabila saya menhadapkan satu Usul di-dalam Persidangan Dewan ini yang lepas untuk mendapat kebenaran menggali satu kawasan sa-luas 265 ekar yang terletak di-antara Dataran Great

Kra, ia-itu di-sebelah Timor Laut Pulau Jerejak dan Barat Daya Kuala Sungai Prai, saya telah menerangkan bahawa pehak Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang ada-lah sedang menimbangkan ranchangan untuk menambun satu kawasan bagi memunggah barang2, dan pasir dan lumpur yang di-perolehi daripada kawasan yang berdekatan dengan Dataran Great Kra itu akan di-gunakan untuk kerja2 itu. Ranchangan yang saya sebutkan di-dalam Usul yang dahulu itu ada-lah menjadi tajok Usul saya pada hari ini. Untuk mengurangkan perbelanjaan, Pe-hak Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang, akan menguruskan kerja2 ini bersama2 dengan Ranchangan Lembaga Letrik Pusat yang ada di-situ.

Saya suka menegaskan di-sini bahawa ranchangan ini ada-lah sangat penting kepada Negeri Pulau Pinang pada masa yang akan datang. Ahli2 Yang Berhormat sekalian sedia ma'alom, ekonomi Negeri Pulau Pinang ini banyak bergantung kepada perniagaan dan perdagangan. Satu daripada soal yang penting mengenai membawa masuk dan menghantar keluar barang2 dagangan ia-lah kemudahan2 untuk memunggah barang2 itu. Oleh itu, kemudahan2 yang ada sekarang ini hendak-lah diperbaiki lagi kerana dagangan dalam Negeri ini semakin bertambah. Perniagaan dan perdagangan juga memberi pekerjaan kepada ramai penduduk2 di-Pulau Pinang ini dan apabila pengkalan itu siap kelak tentu-lah ramai lagi penduduk2 negeri ini yang akan mendapat pekerjaan.

Kerajaan Negeri telah menyokong Ranchangan ini dengan sepenuh2-nya. Kerajaan akan mengeluarkan tanah, pantai dan dasar laut yang di-kehendaki untuk ranchangan itu kepada Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang

dengan harga yang sangat berpatutan dengan tujuan supaya Surohanjaya itu tidak-lah terpaksa mengeluarkan belanja yang sangat banyak untuk menguruskan ranchangan itu.

Oleh itu saya mohon menchadangkan:—

“Bahawa menurut syarat2 sekshen 4 Undang2 Pantai, Bab 122, Dewan ini meluluskan supaya di-tambun satu kawasan pantai dan dasar laut seluas lebih kurang 52.5 ekar yang terletak berhampiran dengan sempadan sebelah barat Lot 493(iv), (iii), (viii), (vi) dan Lot 821, Mukim 15, Daerah Utara, Seberang Perai ia-itu sebagaimana yang terlukis didalam Pelan No. D.O.B.13 yang di-kembarkan bersama2 ini, dan selepas itu di-keluarkan tanah itu, dan di-atas-nya di-dirikan bangunan2 dan juga di-bena pengkalan2 dari sempadan-nya.”

Member for Tasek Glugor (Enche Hashim bin Awang): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker, Sir, I do not rise now to oppose this motion, but to seek certain clarifications, as I understand from the very erudite speech in the National Language the Hon'ble the Chief Minister made that the proposal is to reclaim a certain area of the seabed and erect thereon buildings. In itself the proposal appears to be a good one, but I have a very healthy respect for the Prai River. For this reason, those of you who remember the pre-war efforts in the 1920s and 1930s for the reclamation of the Prai River, will also remember that millions of dollars were sunk into that river and came to no good purpose. All, therefore, I am now asking is: has the State Government gone into the techni-

cal problems associated with the seabed? Has the State Government obtained an approximate estimate of the amount of money that is likely to be involved in carrying forward this project?

In this Assembly, with regard to the Mak Mandin Project, you will remember, Mr. Speaker, Sir, that at first we approved a certain sum and after a little while another Supplementary Budget was asked for. That is why I would like to caution and suggest to the State Government that the full estimates of the expected cost must be thoroughly studied, or in other words that the whole project must be watched carefully for the financial cost.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Mr. Speaker, Sir, I would like to touch on this motion, not to oppose it, but to seek further clarification in the sense that although it may not be the duty of the State Government to go through the matter thoroughly, but in view of the fact that Penang Port Commission, who are claiming this piece of land, are the agents of the State Government by virtue of the Foreshore Ordinance, I think, will be responsible in many ways as to the safety and security of that area in case anyone misses it and wants an assurance from the State Government when the seabed is reclaimed any citizen of Penang would not fall into any certain hole that may appear under the reclaimed land and the seabed if things were to be pushed faster on. One matter, Sir, the Deep-water Berth which was a matter of great interest to the citizens of this State and of Malaya was open with such a great hullabaloo by the State Government, and yet I learned with a shock today that it will take six years to complete the whole project; and I do hope that in the matter of reclamation of this part

of the lot the State Government would see to it that the Penang Port Commission hasten on the report.

Chief Minister: For the information of the Hon'ble Members of the other side, all the points raised in this matter will be brought to the notice of the authorities concerned.

Motion put and agreed to.

(B) Motion by the Hon'ble Enche C. D. Ismail.

Mr. Speaker: Ahli2 Yang Berhormat, sa-belum Yang Berhormat Enche C. D. Ismail membawakan chadangan-nya, saya suka membuat sedikit kenyataan, bahawa Enche Chor Sin Kheng, J.P. telah pun meletakkan jawatan-nya sebagai Pengerusi Jawatankuasa Kira2 Kerajaan pada 7hb. March, tahun ini mengikut Peratoran Majlis Meshuarat 109A(3).

Member for Dhoby Ghaut (Enche C. D. Ismail): Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menchadangkan Usul di-bawah nama saya yang berbunyi:

"Bahawa Dewan ini membuat ketetapan melantek Yang Berhormat Enche Hashim bin Awang, J.P. sebagai Pengerusi, Jawatan-Kuasa Kira2 Kerajaan untuk menggantikan Yang Berhormat Enche Chor Sin Kheng, J.P. yang telah meletakkan jawatan tersebut apabila ia di-lantek menjadi ahli Majlis Meshuarat Kerajaan Negeri pada 7hb. Mach, 1963."

Member for Permatang Puah (Enche Ariffin bin Shairff): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong.

Tuan Yang di-Pertua, pada hari ini, sebagaimana Ahli2 Yang Berhormat sekalian ma'alom di-dalam meshuarat Dewan ini yang telah

di-adakan pada 26hb. September, 1962 dahulu, ahli2 yang berikut ini telah di-lantek menjadi ahli2 Jawatan-Kuasa Kira2 Kerajaan:—

1. Yang Berhormat Enche Chor Sin Kheng, J.P. (Pengerusi)
2. Yang Berhormat Enche C. Y. Choy
3. Yang Berhormat Enche Tan Khim Hoe
4. Yang Berhormat Tuan Haji Rifaie bin Haji Salleh, P.J.K.

Yang Berhormat Enche Chor Sin Kheng telah pun meletakkan jawatan-nya sebagai Pengerusi Jawatan-Kuasa Kira2 Kerajaan mulai daripada 7hb. March, 1963 ia-itu berikutan dengan perlantikan-nya menjadi sa-orang Ahli Majlis Meshuarat Kerajaan oleh Tuan Yang Terutama Gabnor mulai daripada tarikh tersebut juga. Perletakan jawatan-nya itu ia-lah menurut Peratoran Majlis Meshuarat 109A (3) yang berbunyi demikian:

"109A (3). Sa-saorang ahli tidak boleh di-lantek atau di-chalunkan atau pun memangku jawatan Pengerusi atau menjadi Ahli Jawatan-Kuasa Kira2 Kerajaan semasa ia menjadi Ahli Majlis Meshuarat Kerajaan."

Oleh sebab itu maka Dewan ini harus-lah melantek sa-orang Pengerusi yang lain bagi Jawatan-Kuasa Kira2 Kerajaan, dan dengan sukachita-nya saya menyokong supaya Yang Berhormat Enche Hashim bin Awang, J.P. di-lantek menggantikan Yang Berhormat Enche Chor Sin Kheng. Saya yakin, Yang Berhormat Enche Hashim bin Awang akan dapat menjalankan segala tugas2 Pengerusi, Jawatan-Kuasa Kira2 Kerajaan dengan lichin dan chekap-nya, sebagaimana yang telah di-jalankan oleh pemegang jawatan yang terdahulu.

Tuan Yang di-Pertua, saya per-
chaya Ahli2 Yang Berhormat se-
kalian akan turut bersama2 de-
ngan saya menguchapkan berba-
nyak2 terima kaseh kepada Yang
Berhormat Enche Chor Sin Kheng
yang telah berkhidmat dalam
Jawatan-Kuasa Kira2 Kerajaan.
Saya juga berharap Yang Berhor-
mat Enche Hashim bin Awang
akan dapat menjalankan tugas2-
nya di-dalam Jawatan-Kuasa Ki-
ra2 Kerajaan dengan jaya-nya.
Sekian di-ma'alomkan.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir, it is not my intention to oppose this motion, although we on this side of the House would really prefer that the Chairman of the Public Accounts Committee is a member of the Opposition. However, I would like to make certain suggestions to the Hon'ble Member for Tasek Glugor, if this motion is approved, to be more active in seeing that the recommendations and observations made by the Public Accounts Committee are being implemented by the Govern-ment because from past observa-tions made by me on the report given by the Public Accounts Committee, I have seen that on many occasions, although there were criticisms made by that Com-mittee requesting the State Gov-ernment to do certain things, those same things keep on repeating year in and year out. I would appeal to the Hon'ble Member for Tasek Glugor, if this motion is approved, to at least listen to our suggestions of keeping his eyes open.

Thank you.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker, Sir, in the past, on two separate occasions, we made an amendment to a similar motion to appoint a member from the Opposition as Chairman of this Committee. We

were defeated on both occasions and therefore, having learned a lesson, we are not going to make an amendment of that nature. But may I merely quote from a book called the Parliamentary Dictionary—just one sentence:

"Public Accounts Committee. The Committee has power to send for per-sons, papers and records and to report from time to time. The Chairman is usually a member of the Opposition."

I mention this merely because so many of our methods and prac-tices are taken from that famous Mother of Parliaments, and per-haps this might be one of those practices which we could adopt when the State Government be-comes more reasonable! (Laugh-ter)

Member for Glugor (Enche Aziz Ibrahim): Tuan Yang di-Pertua, bolehkah saya hendak tanya? Buku apa?

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Parliamen-tary Dictionary—L. A. Abraham, C.B., C.B.E., published by Butter-worth Co., Publishers.

Mr. Speaker: Butterworth here?

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Butterworth, London.

Member for Glugor (Enche Aziz Ibrahim): Di-situ, Tuan Yang di-Pertua, ada kata Ahli Kawasan Sungei Pinang, jadi tujuan-nya itu, kalau boleh, bukan dia kata se-lalu Pengerusi-nya daripada Pihak Pembangkang, tetapi kalau ta' boleh juga, kalau kita ingat orang itu bagus, orang itu ada kerja de-ngan Dewan Negeri, saya fikir, Opposition pun boleh bersetuju. Kalau nampak orang itu ta' betul, siapa pun boleh bangkang. Tetapi kalau kita ingat daripada Pihak Negeri kalau bagus dia punya

jalan pentadbiran, dia jaga perjalanan dalam Negeri, patut-lah sangat Enhe Hashim bin Awang, orang lama dalam Dewan ini. Saya fikir, saya belum jadi Councillor lagi Yang Berhormat itu sudah jadi Councillor. Jadi elok sangat nama dia.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Mr. Speaker, Sir, I had no intention to speak until I heard the Member for Glugor spinning his words. We have, as I have said before, nothing against the appointment of the Chairman in his personal ability. But what we say is, on a point of principle, why a Chairman of a Public Accounts Committee should be an Opposition member. Probably it is because we belong to different camps. So, if you try your tricks with accounts, the Chairman will be there to see that no tricks can be done; but, if you are on the same side, your friends will say, "Just keep quiet". That is the principle behind it.

Chief Minister: Mr. Speaker, Sir, I think if that Chairman is to conduct his business in that way, it would be very silly of him because there are two members from the opposite camp to watch his movements.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): One.

Chief Minister: Satu sahaja, tapi yang cherdek satu.

Question put and agreed to.

(C) Motion by the Hon'ble Mr. Chor Sin Kheng.

Member for Ayer Itam (Mr. Chor Sin Kheng): Mr. Speaker, Sir, I rise to move the motion standing in my name. The purpose of this motion is to seek the approval of the House to dissolve the present Standing Committee

on Standing Rules and Orders and Privileges of the Legislative Assembly, Penang, and reconstitute it on the same lines as those set out in the Standing Orders of the House of Representatives by appointing the Hon'ble Mr. Speaker to be the Chairman.

The present membership of the Standing Committee, as approved by the Legislative Assembly, Penang, at its meeting on 24th August, 1959, comprises the following:—

1. Hon'ble Enche Hashim bin Awang, J.P. (Chairman);
2. Hon'ble Enche C. D. Ismail, A.M.N.;
3. Hon'ble Enche D. S. Ramathan, J.P.;
4. Hon'ble Enche Phee Joo Teik;
5. Hon'ble Enche Tan Khim Hoe;
6. Hon'ble the Legal Adviser;

and the function of the Committee is to consider, report and make recommendations to the Assembly on the Standing Rules and Orders of the Assembly and the privileges of its members.

In the Standing Orders of the House of Representatives, provision has been made in Standing Orders 78(1) and 80(1) for the Speaker to be the Chairman of the Standing Orders Committee and the Committee of Privileges. The purpose of appointing the Hon'ble Mr. Speaker as the Chairman of the Committee is because he is responsible for the proper conduct of affairs of the Legislative Assembly and, as such, his knowledge of the Standing Orders and the privileges of the House and his views on any proposed amendments to the Standing Orders and privileges of the House will be invaluable. It is therefore proposed that the Hon'ble Mr. Speaker

should be appointed the Chairman of the Standing Committee on Standing Orders and Privileges of the Legislative Assembly, Penang.

Mr. Speaker, Sir, in addition to appointing the Hon'ble Mr. Speaker as the Chairman, it is also proposed to retain the services of all the existing members, including the Hon'ble Enche Hashim bin Awang, by reappointing them as members of the reconstituted Committee. Their re-appointment will ensure that the valuable experience and knowledge gained by them will not be lost to this House. I therefore wish to take this opportunity of thanking the outgoing Chairman and all members of the present Committee for the good work which they have performed and to say that we look forward to their continued co-operation in their new appointment.

Mr. Speaker, Sir, in reconstituting the Standing Committee, the State Government has taken note of the wishes of the Opposition as expressed in an amendment motion at the Legislative Assembly Meeting in August, 1959, and I hereby propose that the Hon'ble Enche Tan Chong Bee be appointed an additional member of the said Committee. Further, I am to inform the House that the Opposition Party has been consulted on the nomination of the two Opposition members as Members of the Standing Committee and I am glad that, in a letter from the Leader of the Opposition dated 8th March, 1963, the Opposition Party has agreed to the proposed changes.

Mr. Speaker, Sir, I beg to move —

"That this Assembly resolves that the Standing Committee on Standing Rules and Orders and Privileges appointed by the Assembly on 24th March, 1959 be dissolved, and that a

new Standing Committee, to be known as the Standing Committee on Standing Orders and Privileges of the Legislative Assembly, Penang, be appointed to comprise the following:—

1. Hon'ble Mr. Speaker (Chairman);
2. Hon'ble Enche C. D. Ismail,
A.M.N.;
3. Hon'ble Enche Hashim bin Awang,
J.P.;
4. Hon'ble Enche D. S. Ramanathan,
J.P.;
5. Hon'ble Enche Phee Joo Teik;
6. Hon'ble Enche Tan Chong Bee;
7. Hon'ble Enche Tan Khim Hoe;
8. Hon'ble Legal Adviser;

and that the Chairman and four members shall form a quorum."

Thank you.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Mr. Speaker, Sir, I second the motion. (Applause.)

At the same time, I must take the opportunity to congratulate the Speaker on being appointed Chairman of this Committee and, as has been stated by the mover, the Speaker should have been appointed as Chairman right from the very beginning; and, if any trouble is caused by any member of the Assembly—as some trouble may have appeared to have been caused — they would not have arisen if the Speaker had been the Chairman and known the reasons behind the Standing Orders. With that, I hope that the Standing Committee on this matter will move forward smoothly and that, if they have any deliberations of particular points, do thrash them at Committee level and not to thrash them out in the Assembly.

Question put and agreed to.

(D) Motion by the Hon'ble Mr. Lee Kok Liang.

Mr. Speaker, Sir, I would like to move an amendment to my Motion by inserting after the words "14 of 1961" the words "Papers Nos. 2, 3, 12, 13 of 1962".

I must assure Members of this Assembly at this stage that this is not really a very forbidding Motion at all; and I find that I may not talk very long on this Motion. I usually also find that when I stand up to speak on every Motion large numbers of the Members of this Assembly will sort of run away because they think my speech is dull, boring or very long. But in this Motion I am acting somewhat as a referee. I am taking a playing ball and throwing it into the playing field; and I am hoping the President of the Penang Playing Fields Association will be the first one to kick it. This Motion is a simple Motion in the sense that it is considering matters which are brought up under Standing Order 22—Papers laid before the Sittings of every Session for the past four years in fact. Under Standing Order 22 you, Mr. Speaker, Sir, the Chief Minister, or any Member may present a Paper and lay it on the table here. But most of our Papers—in fact all of our Papers—have been presented to this Assembly by the Chief Minister. The Papers laid in this case, which I have numbered in my Motion, are of four groups:

1. About State Accounts: Reports from the Public Accounts Committee;
2. Observations by the Auditor General on the Accounts of the Local Authorities;
3. Reports from State Department such as Land Office; and
4. Reports from Scholarship Fund Committees.

Now, under Parliamentary Procedure usually there are some Papers which have been laid in this Assembly which must be approved or adopted by this Assembly. This has been done in respect of our Estimates, our Development Estimates, or Contingency Fund Estimates. I have mentioned so many Papers, but I am not touching on them in detail. As I said earlier, I brought them in as a football, and it is a free-for-all in the sense that any one can trod on any Paper he likes. I am not going to stop them; and I hope the Chief Minister is not going to stop them. The main point I may mention today, on which I am going to stress, not at some length but with some brevity, is that I find it strange, first of all, that although we have Motions to adopt the Report or Recommendations of the Standing Committee on Standing Rules & Orders and Privileges appointed by the Assembly, up to this date this Assembly has not moved a Motion for adoption of the Report submitted by the Public Accounts Committee appointed by this House. Specifically, I refer to two Reports—Paper 8 of 1961 which was laid in the First Sitting of the Third Session of this Assembly on August, 1961; the second Paper is the Third Paper of 1962 laid in the First Sitting of the Fourth Session on August, 1962. There were no opportunities for discussion of these very vital Reports of this Committee. At the same time I would like to mention that I cannot see any reason why the Government does not feel fit to bring a Motion for us to consider the Report on Land Administration in this State. After all, in life, in society, all wealth comes from land. And so it applies to the State in this part of the world. It is a very vital Report, and an interesting Report. These are the two Papers or types of Papers which should and ought to have

been brought to this Assembly for discussion, and in fact for adoption.

I return to the Public Accounts Committee Reports. Now, in the Report — Paper 8 — which is of very great interest to us the Legal Adviser in the Report has recommended to make it obligatory for observations of the Auditor-General to be laid before the Assembly in future. But a far more interesting thing is this: the Legal Adviser gives the view that according to paragraph (b) of Standing Order 109A, subsection (1), which we are discussing just now — Standing Order 109A concerns the powers and the set-up of the Public Accounts Committee. Now, the Committee which is representative of this Assembly has among other things to consider Accounts of public authorities and Reports of Auditor-General. Therefore the Legal Adviser said that in view of paragraph (b) which reads:

“such accounts of public authorities and other bodies administering public funds as may be laid before the Assembly;”

he considered that it is within the discretion of the State Government to decide whether or not to lay the Accounts of local authorities before the Assembly. I feel it is of importance that the Accounts of local authorities should be laid on the table. Up to now, and as previously, no Accounts of local authorities are laid specifically before this Assembly. What Papers are laid are observations. And here again the Public Accounts Committee found it beyond its powers to deal with observations because the powers which this Assembly gives to them are only to deal with Reports. And I hope that the newly-constituted Standing Committee with regard to Standing Rules & Orders and

Privileges of this Assembly would study this problem and make corrected amendments so that the Public Accounts Committee which is a watchdog for the whole of this State could consider the observations of Auditors-General with regard to local authorities. These are the first two vital points with regard to that Paper. And there are other minute points in this Paper, but I am not going to talk on them.

I am now touching on Paper No. 3 of the same Committee. Paper No. 3 of this Committee has a memorandum attached to it by the State Authorities. The memorandum itself is very interesting. Here again it touches on observations and reports, and it says that the recommendation of the Legal Adviser that the necessary law be amended to make it obligatory for observations of the Auditor-General in future to be laid before the Assembly has been placed before the State Executive Council whose advice is against seeking an amendment to Article 107 of the Federal Constitution. The effect of this advice is that observations of the Auditor-General on Accounts of local government authorities will remain as they are now—not to be subject to the examination of the Public Accounts Committee.

And in the Accounts Committee there is again a vital point on the Dewan Negara Fund. This Dewan Negara Fund matter has crept up time and time again in the Reports of the Auditor-General on the State Financial Statements, such as in Papers No. 12 of 60, 14 of 61, and 13 of 62. We have always on this side pressed on the matter of Dewan Negara. Now, for instance, in the Accounts for the year 1959 the Auditor-General states “The Dewan Negara (State Hall) Trust Fund, Sir Henry Gurney Memorial Fund and Queen’s

Hall Fund have been practically dormant throughout the year. It is now decided to combine them with the Penang Merdeka Celebrations Fund into one fund to be called the Dewan Negara Fund, but so far as I am aware, the matter has not yet been finalised."

For the year 1960 the Auditor General says this; "In the last Report it was stated that the Dewan Negara (State Hall) Trust Fund, the Sir Henry Gurney Memorial Fund, the Queen's Hall Fund, and the Penang Merdeka Celebrations Fund were to be combined into one fund to be called the Dewan Negara Fund. So far as I am aware that is still the position."

Now, in 1961 the Auditor General says: "The intention is that the Sir Henry Gurney Memorial Fund, the Queen's Hall Fund, and the Penang Merdeka Celebrations Fund should be consolidated and utilised for the purpose of building a Dewan Sri Pinang. The necessary legislation has been passed, and an Order providing for the disposal of the funds is awaited."

In the next Report of the Acting Auditor-General I can well predict that he may use the same type of phrase, with slight variations. But the fact is that no progress has been made about this matter at all. It is on the point of the Public Accounts Committee system that I am touching on.

Another point I would like to touch on is the Land Administration Reports for the years 1960 and 1961—Papers 2 of 1962, and 12 of 1962. The Report there shows a tremendous shortage of staff and of various land officers; and I feel that we could look into this problem whether we could get secondment of experienced officers to work part-time in view of the fact that in most of our work the

priority laid down is towards rural development. We feel that the Federal Government, if they want to push the priority through, should give us the manpower to do it, so that other routine ordinary work should not unduly suffer. It is a well known fact that with respect to registration of deeds, with respect to applications for lands, for alienations of land, there is much time spent on this thing without much result. In other words I would say that our State land machinery is clogged up with work which has been cast upon us by the Federal authority, so much so that ordinary routine work has grievously suffered. This is a point that I think we should look into.

At the same time it struck me as highly remarkable that with respect to the land administration policy, in Paper 12 of 1962, page 5, item 23, it reads very ridiculous in this context: "The State Committee for the selection of applicants to participate in Federal Land Development Authority schemes in other States continued its work to examine and recommend suitable persons for consideration by the General Manager, Federal Land Development Authority. 987 applications were received in 1961, but places were found for 5 in Bilut Valley Land Settlement Scheme"—only five. "About 48 places were promised in Kampong Awak Land Settlement Scheme, but the applicants were not required to leave during the year." Out of about 1,000 applications we could only satisfy about 45 or 50. This is our administration policy under the heading which reads very bleak in the context. In the Report itself there is mention about acquisition of land. It does not state clearly the reasons for acquisition, the actual areas for acquisition, and the results and payment for such acquisitions, how much is on behalf of

Government, how much is on behalf of other private authorities. I would say at this stage that in the Land Administration Report a vital missing item is on the question of the Penang Hill Road. There has been acquisition ever since 1961 on this matter; and yet there is hardly any mention on the Penang Hill Road in this Report. I can only regret this missing item.

At the same time, by way of observation, the State Government has set up many Committees. For instance they have set up the Agriculture & Drainage Works Committee, the State Industrial Estate Committee, the State Rural Development Committee, Penang Hill Road Committee, Committee to consider Scheme II of Bertam Estate, State Committee in Low Cost Housing Matters, Roads Committee. I can only say in passing that I wish that somehow after all these years these Committees would at least present Reports or have their Reports presented to this House. After all the Chairmen of all these Committees are Members of this Assembly. The public does not know what actually is happening. After all I am sure that if a Committee functioned efficiently it has made its report to the State Government. Why is it that the State Government still conceals such Reports? I can only ask this question. And my stress on this Motion is that we have brought up so many Papers, some of which are very important, which have not been considered by this Assembly at all. In fact there are certain days, for instance, in Parliament which are allotted for consideration of such Reports at the wish of the Opposition. But we do not have this system here. We have a system where the State Government brings up a Report by way of Motion for adoption, and it is only at this stage that

consideration and discussion takes place; but I believe the State Government has avoided to perform its function by not bringing up the Papers in relation to the Report of the Public Accounts Committee, and in relation to the State of Penang Land Administration Reports for consideration and discussion, because these are the two vital Reports with which I am concerned. Some of the Papers which are mentioned in my Motion concern those of 1959 and 1958, which are not of great importance. But I have to bring that in case any one wants to discuss or consider this matter. I would therefore move that —

“This Assembly is of the opinion that the State Government has childishly avoided its function of bringing up certain papers, such as Papers Nos. 5, 6, 7, 8, 13, 14 of 1959, and Papers Nos. 1, 2, 4, 5, 8, 9, 12, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 of 1960, and Papers Nos. 1, 7, 8, 11, 12, 14 of 1961, and Papers Nos. 2, 3, 4, 12, 13 of 1962, etc., laid in this Assembly for discussion and debate thereby seeking to evade any criticism or observations that might be made of those institutions and bodies under the jurisdiction and powers of the State Government and therefore, at this late stage, this Assembly moves that omnibus consideration be given to those matters which were not so brought up for approval.”

I do not even at this stage suggest adoption, but only consideration. I therefore beg to move the Motion standing in my name.

Member for Tanjong Selatan (Mr. C. Y. Choy): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong usul itu.

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun membangkang Usul yang di-bawa oleh Yang Berhormat Ahli Kawasan Kota. Ahli Yang Berhormat itu telah menyatakan ia-itu Kerajaan Negeri ini adalah bersifat kanak2 kecil ke-

rana tidak menjalankan tugas2-nya membawa Risalat2 yang telah di-bentangkan untuk di-binchangkan di-Majlis ini. Sekira-nya benar Kerajaan bersifat kanak2 kechil dan maseh mentah, maka sudah tentu-lah Pehak Kerajaan tidak berani membangkang sa-suatu Usul yang di-bawa oleh Pehak Pembangkang yang menganggap diri mereka sebagai orang dewasa yang chukup akal dan berani pula mengajar2 kanak2 kechil. Pada hemat kami di-sebelah sini, manusia yang selalu berteriak mengatakan susu atau pun makan-an itu tidak chukup dan selalu merajok kerana tiada dapat membuat sa-kehendak hati-nya ada-lah manusia yang maseh menyusu dengan ibu-nya.

Lagu mana ni, Tuan Yang di-Pertua, Ahli yang membawa Usul ini hendak keluar. It is a pity.

Mr. Speaker: Saya tidak dapat menahan orang yang hendak keluar.

Chief Minister: Ahli2 Yang Berhormat sekalian telah menderang hujjah2 yang panjang lebar dari Yang Berhormat Ahli Kawasan Kota dan harus membuat keputusan masing2 di-atas Usul ini. Pada pendapatan saya, suatu perkara yang penting yang tidak dinyatakan-nya ia-lah adakah di-wajibkan oleh Undang2 atau pun Peratoran2 Majlis Meshuarat Dewan ini bagi Kerajaan membawa semua perkara2 yang berbangkit daripada Risalat2 yang telah di-bentangkan di-Majlis ini untuk di-binchang dan di-bahathkan. Ahli2 Yang Berhormat sekalian ma'alom ia-itu Peratoran2 Majlis Meshuarat Dewan ini hanya menyatakan siapakah yang boleh membentangkan Risalat2 di-Majlis ini, dan tidak ada sama sekali mewajibkan Kerajaan atau sesiapa juga pun membawa semua perkara2 yang berbangkit daripada Risalat2 ter-

sebut untuk di-binchangkan dan di-luluskan oleh Majlis ini.

Saya tidak perchaya ia-itu Yang Berhormat Ahli Kawasan Kota dan rakan2-nya di-sebelah sana tidak tahu akan tugas2 mereka sebagai Ahli2 Dewan ini, ia-itu membacha dengan teliti-nya Risalat2 tersebut dan sekira-nya mereka itu dapati sa-suatu perkara yang mustahak bagi kepentingan ra'ayat dan Negeri, maka mereka sendiri harus membentangkan Usul2 yang mereka fikirkan patut di-binchangkan di-Majlis ini. Bagi Pehak Kerajaan pula, sa-suatu perkara yang di-wajibkan oleh Undang2 atau pun Peratoran2 bagi mendapatkan persetujuan Majlis ini telah pun di-bawakan ka-Majlis ini untuk di-binchang dan di-luluskan. Tudohan2 yang Kerajaan enggan membawa Usul2 yang berthabit dengan Risalat2 yang telah di-bentangkan itu, konon-nya kerana Kerajaan hendak mengelakkan kritik2 Pehak Pembangkang, ada-lah tiada berasas sama sekali. Kerajaan tidak gerun atau pun bimbang menerima apa juga kritik dari mana pehak pun, asalkan kritik tersebut adalah kritik2 yang membena dan bukan-lah yang merosakkan. Sekira-nya Pehak Pembangkang sebenar2-nya tulus ikhlas hendak memberi pandangan2 mereka berkenaan dengan perkara2 yang berbangkit dari Risalat2 tersebut, mengapakah tidak mereka sendiri membawa Usul2 bagi perkara2 yang tersebut di-binchangkan di-Majlis ini.

Ahli2 Yang Berhormat sedia ma'alom ia-itu sesiapa juga Ahli Majlis ini boleh membawa Usul2 mengikut Peratoran2 Tetap bagi Majlis ini. Oleh sebab itu, saya berpendapat ada-lah Usul yang di-bawakan oleh Ahli Yang Berhormat bagi Kawasan Kota ini boleh-lah di-sifatkan sebagai satu jeritan daripada kanak2 yang manja yang meminta ibu-nya menyuap

barang makanan satelah makanan itu di-hidangkan di-hadapan-nya. Risalat2 itu telah pun di-bentangkan tetapi Pihak Pembangkang maseh lagi meminta Kerajaan pula membawakan perkara2 yang mereka fikir mustahak untok di-binchangkan. Sekira-nya benar ada perkara2 yang harus di-luluskan oleh Majlis ini, tidak-kah mereka juga lalai kerana tidak menjalankan peranan mereka sebagai Ahli2 Majlis ini?

Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat bagi Kawasan Kota itu harus tersalah faham ia itu segala Risalat2 yang di-bentangkan hendak-lah di-luluskan atau pun di-persetujui oleh Majlis ini, sebagaimana Persatuan2 atau pun Sharikat2 meluluskan laporan2 dan kira2 tahunan mereka. Ahli Yang Berhormat itu harus di-ingatkan ia-itu mentadbirkan Negeri tidak-lah serupa dengan mentadbirkan Persatuan2 atau pun Sharikat2. Perkara2 yang di-wajibkan oleh Undang2 atau pun Peratoran2 mustahak-lah di-binchang dan di-luluskan oleh Majlis. Yang tidak di-wajibkan tidak-lah payah di-binchangkan. Saya berasa 'amusing'. Apa dia 'amusing' dalam Bahasa Kebangsaan?

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Gelak.

Chief Minister: Geli hati mendengar mengatakan report daripada Jurukira Negara di-atas Dewan Negara dan Dewan Sri Pinang itu tidak ada progress. Ini saya ingat dalam meshuarat dahulu Yang Berhormat itu, ada di-dalam satu usul, mengatakan ada 'sleeping beauty' di-dalam Dewan ini, dia-lah 'sleeping beauty' dalam Dewan ini, kalau usaha dan sedar bacha Gazette Notification, perkara ini sudah selesai. Jikalau begitu saya perchaya, jangan-lah kata tidak ada pro-

gress. Dan ini-lah sebab maka saya membangkang Usul yang di-datangkan oleh Ahli Yang Berhormat bagi Kawasan Kota dan saya perchaya Majlis ini akan menolak Usul itu dengan tegas-nya.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir. I rise to support the motion, and in doing so I think the Hon'ble the Chief Minister in his speech has missed the points raised by the Hon'ble Mover of the motion. It is quite true to say that Members of the Opposition can submit motions for debate in this Assembly, but there are certain measures which should be the responsibilities of the State Government to bring forth to this Assembly. For example, the question of the Budget is a matter which the State Government brings forth to this Assembly as a motion to be accepted by the whole Assembly. Now, we have the report which is based on the financial expenditure and income of the State Government. Then we have the Public Accounts Committee which goes through all the observations made by the Auditor-General, and after doing so make certain recommendations, observations, or suggestions. Although the report of the Public Accounts Committee is being tabled at this Assembly, it has never been confirmed whether those observations or recommendations are being accepted by the State Government, and it is in that respect that the Hon'ble Mover of the motion would like the State Government to table, not only to table the report of the Public Accounts Committee, but also to move a motion whether it accepts or rejects the recommendations and observations made by that Committee. I say it, because it has been found out time and again that although certain observations or recommendations are being made—and the Hon'ble Mover of the motion has given examples of it the

same mistakes occur year in and year out in the accounts, and no attempt is being made by the State Government to remedy those errors. The Hon'ble the Chief Minister may say now that since the reports of the Public Accounts Committee have not been accepted by Government, then they could not in anyway accept those recommendations of the Public Accounts Committee to be a matter for this Assembly.

Now, I would just like to bring a few points which I hope the State Government will look carefully into it, because it would appear that this is a recurrent error by the State Government at every year. The Auditor-General, commenting on the accounts of the State of Penang for the year 1960 under Legislative Assembly Paper No. 14/61 on Page 2, made the following remarks:—

Deposits, Water Supply — Paragraph 13:—

“A detailed list of the balances of Water Supply deposit as at the end of 1960 has not been submitted by the Town Council, Butterworth. To this extent I am therefore unable to say that the liability is properly recorded.”

The same thing again happens in the Acting Auditor-General's report in the statement of accounts of Penang for the year 1961 under Legislative Assembly Paper No. 13/62, and instead of the position being improved, the situation become worse.. Under Page 3 of that report under “Deposits: Water Supply”, Paragraph 19, this is what the Auditor-General says:

“Detailed lists of Water Supply Deposits held at the end of 1961 have not been received from the District Council North, Province

Wellesley in respect of the Town area thereof.”

which is the same report as in 1960, thereby no remedy was being made, but there are other things added therein, “and that the District Council Central, Province Wellesley, in respect of the Rural area thereof. To this extent I have been unable to satisfy myself that the liability is properly recorded.” It would appear that notwithstanding the Public Accounts Committee, if the State Government is not prepared to look into all these matters it would be better for us to scrap even the Public Accounts Committee who made observations of the Auditor-General's report.

Now, there is one matter which is very relevant to the efficient administration of the State Government, and of all local authorities; and I would like the State Government to consider these observations made by the Auditor-General under Paragraph 13 of the Legislative Assembly Paper No. 13/62 under the heading of “District Councils”:—

“The principal ledger accounts of the financial autonomous district councils are kept by the State Treasurer, accounts being kept by the State Treasurer. As a result few of the officers of any district council appear to have an adequate knowledge of the financial transactions of their own council, and the standard of the accounting in the council offices in those subsidiary accounts, which they themselves keep, are deteriorating rather than improving.”

The situation in the District Council North, Province Wellesley is approaching chaos. This has been pointed out to the State Financial Officer that the present system serves only to increase the work of the Treasury and to diminish the proper responsibility of the

Councils' Offices. In my view, each District Council should be responsible for keeping its own account. I feel sure that the State Government will realise that if the Rural District Council is a financially autonomous body then the accounts must and should be the responsibility of their offices. If they are all being centered down in the State Treasury it is not possible for the Rural District Council to know how their money is being spent and whether they have a balance and general reserve. So, in the observations made by the Auditor-General I would like very much, if the State Government could look very carefully into it and thereby adjust its procedures accordingly. As has been mentioned by the Mover of the motion, the State Land Administration is important. The Hon'ble the Chief Minister may reply that Members of the Opposition can move a motion in connection with land administration. But since land administration is the most important function of the State Government, the State Government should bring forth a motion whether it accepts or rejects the report which is not made by the State Government but by the State Commissioner for Lands & Mines. This is the report of the State Commissioner for Lands & Mines:

"And unless the State Government, through a motion, says that we accept this land report, they may turn round later on to say that that is the report of the Senior Officer in which we are not in agreement with them."

We say that, because as has been pointed out by the Hon'ble Mover of the motion there is an important matter of land acquisition for the Penang Hill Road. There is no such report as to where are the areas of land that have been actually acquired and whether payments have been made for those lands.

Added to this important issue, I would like to raise again another important acquisition matter, and that is the industrial site at Mak Mandin. In the Land Administrative Report, there is no mention whatsoever on two important projects of the State Government which are the Penang Hill Road and the Industrial Site at Mak Mandin. Naturally members of the Opposition have no access to correspondence, to the files, of either the Land Office or any State Department, and it is only by way of a Debate on a motion can the Members of the Opposition find out to what extent the State Government has committed itself to expenditure, to projects, to improvements and to progress.

In view of what I have said, I would like very much if the Hon'ble the Chief Minister would take note of our observations, and on these two important issues make them as a point for motions to be debated by this Assembly.

I would like to conclude by requesting the Hon'ble the Chief Minister to look into one small matter. While travelling around Kepala Batas yesterday I noticed that there is a Pekan Sahari built by the State Government under the "Ranchangan Pembangunan Luar Bandar" constructed approximately two years ago—still not being made use of. Now the tables in that Pekan Sahari are in a chaotic position, and it is doubtful to its future use. Therefore, I have great pleasure in supporting the motion by the Hon'ble Member of Kota.

Member for Ayer Itam (Mr. Chor Sin Kheng): I rise to oppose the motion by the Hon'ble Member for Kota. The Hon'ble Member has stated there are certain observations in the reports of the Auditor-General on the financial statement of the State

which should have been brought up for discussion in this House. I do not agree with his views, because in my experience as a past Chairman of the Public Accounts Committee, I know that the observations, or recommendations, by the Auditor-General had been noted by the Public Accounts Committee; and in its deliberation had obtained the explanation from the respective officers. The Committee itself noted the action taken by those respective officers, and as a whole, the Public Accounts Committee was satisfied with the explanation and action taken. The Report of this Committee had in fact been approved in this Assembly.

I am of the view that if the State Government had not brought up for discussion or debate in this Assembly any matters arising from the Papers laid, it can only mean that the State Government had accepted the report of the Public Accounts Committee. Similarly, in the case of the Opposition, or for that matter any Member in this Assembly.

In the circumstance, I am indeed surprised why this motion should have been brought before this House. The motion itself is in very general terms, and I believe that it will be wasting our time debating this motion which had been brought in haste by the Hon'ble Member for Kota.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Can you prove that?

Member for Ayer Itam (Mr. Chor Sin Kheng): Probably, the Hon'ble Member can find no other subject on which he could criticise the State Government.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker, Sir, I find in this House two Hon'ble Members — one on this

side and one on the other side — who are fond of telling fairy tales to each other, stories like the "Sleeping Beauty" and that sort of thing. I suppose that is their rhetorical way of speech.

However, the motion brought by the Hon'ble Member for Kota contains, I think, an important point of principle. Debating of papers is an essential part of parliamentary procedure. I agree that it is not necessary to bring all the papers tabled in this Assembly for debate and approval. But surely the Public Accounts Committee's report is one that is essential for any responsible Government to bring to the Assembly and have it approved after debate, and I am bound to say that this point has escaped the attention of the State Government. I do not intend to go into the various details of these papers tabled in the past. But I am going to thank the Hon'ble the Chief Minister for the hint he has given, and I am going to assure the Assembly that in future I shall propose a blanket resolution—I or my colleagues—to discuss on papers tabled here, because if I have heard the Hon'ble the Chief Minister correctly he is practically accusing us for not having done so in the past.

Chief Minister: If necessary.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): In future to avoid any charge of lack of activity on the part of the Opposition, I am going to table before the Assembly a blanket resolution to debate and discuss and get the necessary approval for all papers tabled in the past.

Mr. Speaker: But the papers must be relevant to the Standing Rule otherwise I will throw it out.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker, Sir, that is your privilege and your duty.

Member for Butterworth (Dr. M. P. L. Yegappan): Mr. Speaker, Sir, I rise to oppose the childish motion before this House. The Hon'ble Member for Kota has deemed it fit to move this motion and he has already done so. It is indeed a sad aspect of things that the Hon'ble Member for Kota and his supporters on the Opposition side should have plunged into this realm of childishness to move this childish motion and to brand the Government that it has acted in a childish way.

The Hon'ble Mover, himself, has admitted in his motion that all the papers whose numbers are enumerated have been tabled and he has also quoted Standing Rule 22 which speaks about the procedure of taking papers. Paragraph (2) of Standing Rules says that there may be certain explanatory remarks but the word "may" is to be seen carefully. It is not a word of must and whatever papers that have been laid on the table of this House have been strictly in accordance with the Standing Rule 32, but what amazes me is that the Mover himself and the Hon'ble Member who supported this motion have dealt in matters which have been quite irrelevant and unrelated to this motion. The motion in this House is one which as has been moved by the Hon'ble Member for Kota accusing the Government of trying to evade criticisms and observations from the Hon'ble Members of the Opposition. But what they have said is just a few things which they have quoted from the papers which have already been submitted to them for their scrutiny in accordance with the Standing Rules, and if anything has escaped, or, if anything has not been brought for debate or for discussion in this House, it is not the fault of the Government but it is the fault of the Opposition. That is why I said that I am greatly amused that they have created a

situation which creates a great doubt of belief whether it is a display of ignorance or gross ignorance of the Opposition. If they wanted to have a debate on these matters, they could have done so before, or they could do it after this Meeting, but not to fabricate things in a calculated way just to brand the Government with this sort of undesirable term. Therefore, Mr. Speaker, Sir, I think this Motion should not have been brought before this House. If it had to be brought, it should have been confined to the limits of this motion and not gone outside the definition of this motion. Thank you, Mr. Speaker, Sir.

Member for Glugor (Enche Aziz Ibrahim): Tuan Yang di-Pertua, (interrupted)

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Mr. Speaker, Sir, he has spoken.

Mr. Speaker: Not yet.

Member for Glugor (Enche Aziz Ibrahim): Tuan Yang di-Pertua, atas chadangan yang di-bawa oleh Ahli daripada Kota, saya bangkit, Tuan Yang di-Pertua, bersama2 Ketua Menteri dan Ahli Kawasan Ayer Itam dan juga Ahli Kawasan Butterworth, bersama2 bangkang atas kata2, jadi kata2 dalam usul ini, Tuan Yang di-Pertua, yang habis saya susah hati dan ta' puas hati kerana bunyi dalam Inggeris di-sini, Government pada hari ini chari jalan atas semua kertas2 yang di-bentangkan, hendak ambil keputusan chadangan yang di-bentangkan ia-itu "evade any criticisms and observations". Jadi bermakna seperti Kerajaan takut, jika-lau kita bentang, bagikan kertas2 ini di-bahath, takut Kerajaan Negeri ada buat salah apa2 dalam report2, jadi ta' mahu bentang, ta' mahu kertas2 itu di-bahath, jadi chadangan kata2 itu sangat, saya fikir, ta' betul pada hari ini dan

patut kita bangkang atas kata2 itu kerana di-dalam penyata2, report2, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak beri tahu kepada Ahli2 Dewan di-depan saya, bahawa apa2 juga di-bentangkan pada hari ini, Kerajaan Negeri pertama sekali semak buku2, semak report2, yang mana tadi Ahli Kawasan Jelutong chakap tahun 1960/61 ada sama Public Accounts Committee semak, dan Auditor-General punya report di-katakan, perkara ini ta' di-jalankan, oleh tetapi lepas setahun dia bagi comment lagi, buat cherita lagi dalam buku2, perkara ini telah selesai. Tetapi saya boleh bagi tahu, Tuan Yang di-Pertua, administration kalau lagu ni punya report dia bentang, Auditor-General punya pandangan atas report kertas2 kita atas kewangan, perbelanjaan dalam Negeri, ahli2 administration sendiri akan menjalankan ikhtiar2, di-mana2 juga pejabat menchari jalan hendak membaiki atas perbelanjaan wang dalam Negeri ini. Yang itu ta' usah takut, administration akan sudah jalan, akan nanti jalan. Tetapi yang melalui meshuarat tempatan City Council atau pun Majlis Daerah Luar Bandar, Pulau Pinang, Majlis Daerah Seberang Perai Utara, Tengah, Selatan, yang ini semua administration kita ia-itu, State Secretariat akan menjalankan ikhtiar2, yang ni ta' usah-lah kita bimbang, kerana saya hendak bagi tahu kepada Ahli2 Yang Berhormat, saya hendak bagi tahu, bukan negeri ini sahaja walau mana Government seluruh dunia, mana Kerajaan seluruh dunia, bila kita tengok satu2 Kerajaan punva penyata, buku report from the Auditor-General, walau pun "finance section", tunjok ada dia punya sedikit sebanyak, hendak bagi elok Kerajaan, tang mana pun ada, jangan kita kata Kerajaan kita sahaja.

Bukan Kerajaan takut, ta' mahu tunjok, takut Kerajaan sudah silap. Tidak, di-mana Kerajaan

pun begitu juga. Kerajaan menjalankan duit ringgit, perbelanjaan berjuta2 ringgit bukan \$1,000, \$2,000 atau \$10,000 tetapi berjuta2 ringgit. Di-mana pun ada sedikit sebanyak yang ta' puas hati, tetapi kalau kita hendak bangkang, kita hendak marah kepada Kerajaan, kata Kerajaan sembunyi "evade", ta' mahu tunjok, yang itu satu critism yang ta' boleh di-terima, mesti ta' boleh terima. Kata ta' puas hati, patut minta kepada Yang Amat Berhormat Ketua Menteri, "Mai-lah kita bahath perkara ni", ini saya fikir seronok-lah, kita pun hendak bahath, mai-lah... (interrupted)

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Sedap.

Member for Glugor (Enche Aziz Ibrahim): Nampak-nya chadangan yang di-bawa oleh sahabat saya Ahli daripada Kota tidak-lah memadai. Jadi kalau ada apa2 hendak bertanya, sila-lah, dengan soal mulut, "written question", atau pun bawa chadangan. Tadi Yang Berhormat Ahli Kawasan Sungei Pinang kata boleh, dalam ucapan Ketua Menteri tadi, dia hendak bawa lagi. Tetapi Ketua Menteri kata kalau memadai, patut di-bawa di-dalam motion bawa-lah, kalau ta' patut dengan soal sahaja pun boleh, ta' payah bawa motion. Kita boleh debate di-sini dengan soal. Jadi itu-lah sahaja, Tuan Yang di-Pertua, saya ingat..... (interrupted)

Mr. Speaker: Soal ta' boleh debate.

Member for Glugor (Enche Aziz Ibrahim): Tetapi boleh-lah dengan "supplementary questions". Jadi yang itu sahaja-lah saya punya pandangan, Tuan di-Pertua. Teriam kaseh.

Member for Permatang Puah (Enche Ariffin bin Shairff): Tuan Yang di-Pertua, saya hanya ba-

ngun meminta penjelasan ayat dalam Bahasa Kebangsaan yang berbunyi "Bahawa Dewan ini berpendapat Kerajaan Negeri dengan bersikap sebagai budak2..." Jadi saya meminta terjemahan perkataan "budak2". Kerana dalam pengertian saya kalau "sebagai budak2", sekiranya Usul ini diterima, satu kalang kabut berlaku, kerana "budak2" ta' boleh kawin. Saya ingat Ketua Menteri pun sudah ada anak chuchu..... (interrupted)

Chief Minister: Belum ada chuchu lagi. (laughter)

Member for Permatang Puah (Enche Ariffin bin Shairrf): Jadi saya minta penjelasan, "budak" atau pun "kebudak2an". Saya fikir saya pun sudah tua.

Mr. Speaker: Orang dah kawin ada berkelakuan budak2 juga.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Mr. Speaker, Sir, at least one concrete point that has been admitted by the Hon'ble the Chief Minister from this debate is that he now lays down the procedure of this Assembly by stating that it is the Opposition who must bring in the motions with regard to such papers as they want to have discussed and debated. The point I am stressing is that I am—until this pronouncement of his, I was a bit doubtful as who is the proper person to bring in a motion for the adoption of these reports. In view of the fact that the papers are being made by the State Government, or by the Hon'ble the Chief Minister, I would have felt the person who laid the paper should be the mover of the motion asking for the adoption, because it is on the strength of his motion showing the points of these reports leading the Assembly as to the facts and information as laid down in the reports and to the reasons why such things are not

done, should be the responsibility of the person who laid the paper on the table of this Assembly. For long I was worried about the procedure in these things. In fact, I have this motion for the information of Member for Ayer Itam for the last two sessions. It is only at this stage after the deliberate consideration that I was forced to bring this motion in the way it is, because if you looked at my motion, it is a wide-open motion. I don't ask for adoption. I don't ask for rejection. I only ask for some consideration on this matter; and now some consideration has been given, the motive behind my consideration is partly satisfied or partly ratified. At the same time I do hope that by laying down the procedure it does not mean that the State Government in future will not at all bring any motion with regard to papers laid, because if I remember correctly, at the first sitting of the Third Session, the Hon'ble Member for Tasek Glugor, Enche Hashim bin Awang, brought in a motion asking this Assembly to adopt the report of the Standing Committee on Standing Rules and Orders and Privileges on allowance payable to the Speaker and Members of the Legislative Assembly, Penang as set out in the Legislative Assembly Paper No. 9 of 1961. So, it was because of this that I thought that it was the responsibility of the State Government to bring in motions to adopt certain papers. It is not the responsibility of the Opposition. The Opposition may ask that certain days be set aside for debate or motions on papers laid, but it is very awkward on the part of the Opposition to bring in such a motion, because they don't know whether they should reject this report or we should not, and also because we do not have the insight which may clarify and put the whole situation in a different light. So it is for this practical difficulty that I have for long

thought that it should have been the State Government's responsibility to bring up the papers for discussion by way of motions. And shortly I know that the front rank in the Government benches are not very amenable to this motion. I do hope if they are not amenable their minds will not follow their hearts and they will come and vote for my motion.

Chief Minister: Mr. Speaker, Sir, with your permission, on point of information, I wish to clarify certain points raised by the Hon'ble Member for Kota. The Member for Kota, in winding up his speech, Sir, mentioned that the Hon'ble the Chief Minister encouraged Members from the Opposition to ask questions on papers laid. I wish to clarify that I never said "must" in Bahasa Kebangsaan. I did say "if necessary" any member of this House may raise questions for oral answers, or written answers, on any paper laid in this House or even move motions or resolutions on any paper laid in this House — "if necessary".

Question put and amendment defeated.

Mr. Speaker: Saya terpaksa mengemukakan chadangan ini, kerana chadangan asal itu mula2-nya di-pinda.

Ada ahli2 yang hendak berchakap di-atas Usul yang asal.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): On a point of order, Mr. Speaker, Sir, I am sorry to disturb you. Now I understand the position. The original motion..... (interrupted)

Mr. Speaker: Now we are on the original motion.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang) (continuing): has not been moved or seconded.

Mr. Speaker: I am sorry. You are still on the amendment.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): I was amending the original motion. I moved an amendment.

Mr. Speaker: You can move now.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Under Standing Order 33..... In view of the fact that no one moved it, the original motion is not put for vote?

Mr. Speaker: You moved the first one with the amendment: the motion has been defeated.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): I am not moving the original motion. All right, I am saying I am not moving the original motion.

Mr. Speaker: You withdraw it?

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): I withdraw it.

The original Motion is withdrawn.

(E) Motion by the Hon'ble Mr. D. S. Ramanathan.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker, Sir, the motion standing under my name reads as follows:

"This Assembly deplores the undue delay by the State Government in approving amendments to the Municipal Ordinance to enable the City Council of George Town to make Sewer Connection charges so that the whole of George Town may have sewerage facilities."

In moving this motion I take it roughly that all members of this Assembly are in favour that the whole of the City of George Town has sewerage facilities and that no

one will oppose that idea. In fact, in the modern world sewerage facilities are being provided not only in the city but even in the rural areas. I believe everybody accepts that as a desirable amenity for all citizens.

What I am trying, however, to bring to the notice of this Assembly is the delay, the undue delay, in making certain amendments to the Municipal Ordinance to make it possible for the City Council of George Town to carry on with this work of sewerage quickly. I am sure, Mr. Speaker, Sir, many members of this Assembly have noticed in the City of George Town the old type conservancy vans going around. No one likes that sort of thing. In fact, visitors to the City, often remarked that it is rather surprising that a City so advanced as George Town is still having those old-type of conservancy removers, and yet there has been undue delay on the part of the State Government on granting the City Council the required legislation.

On 29th March, 1957 the City Council approved a "Sewerage Development Charge Scheme" and a letter was sent to the then Settlement Secretary on 5th April, 1957, requesting him as a matter of urgency that action be taken to amend Section 229 of the Municipal Ordinance to permit the levying of a sewerage connection charge.

Work on a scheme for the sewerage of George Town has been proceeding steadily since the year 1931 and up to 31.12.56, involving capital expenditure from loans exceeding \$3½ million. During the years 1957 to 1965 it is anticipated that further expenditure of about \$3½ million will be necessary to complete the sewerage within the present city limits.

Up to 31.12.56 provision had been made for the connection of 7,000 premises to the sewerage system at an average capital cost of approximately \$520 per unit. The cost of sewerage per house varies considerably; it depends on the site, amount and type of development and density of housing in the area; the extent of ancillary work necessary, such as pumping stations and mains, and this would cost anything from \$100 to \$400 or more per housing unit. As capital required for the sewerage scheme has to be obtained from Government loans at a high rate of interest, the *City Council*, after careful consideration, *agreed to the principle of levying a charge for all connections to the sewerage system.*

Under the existing legislation, no contribution could be exacted from owners of property, whether existing or proposed, in those areas which are being sewered, except that in the case of large housing estates where an extension of sewerage facilities was required, contributions had been made by the developer by agreement with the Council. These varied in different locations and had no direct relationship to the size of the house. Yet, even on a voluntary basis, it is testimony to the soundness of the scheme and the principle behind it that the Housing Trust, Federation of Malaya, under its Project No. 26, contributed voluntarily a sum of \$20,200 to the Council, in accordance with the Scheme's schedule of rates, for the sewerage of 101 houses built by the Trust in Rifle Range, Penang, in 1958. At the time that the Housing Trust was erecting these houses in Rifle Range, the question of providing sewers and sewerage to the Rifle Range Estate became urgent and as it was incumbent upon the Council to provide sewers, the only other way open to the Council was to recover the cost by

assessing a rate under Section 59 (1)(a) of the Municipal Ordinance. This would hardly have been equitable to all rate-payers and it was indeed fortunate that the Housing Trust then grasped the principle underlying the Scheme and paid the contribution without any demur.

The proposed scheme will empower the Council to impose a contribution, on a basis laid down by the Council, from property owners who benefit from the sewerage scheme thereby ensuring a more equitable distribution of the cost of development of sewerage facilities.

At a Joint Meeting of representatives of the City Council, the Kuala Lumpur Municipal Council and the Malacca Municipal Council, held in Kuala Lumpur on 8.8.57, the then Secretary to the Minister of Interior agreed to take up the question of amending Section 229 of the Municipal Ordinance with the Attorney-General.

On the 20th January, 1958 the then State Secretary wrote to the City Secretary, informing him that the Ministry of Interior had no objections if the proposed amendment was done by State Legislation. On receipt of this letter, a Draft Bill was submitted by the City Council to the State Secretary on 6th February, 1958.

As no further action was forthcoming, the Mayor of George Town wrote to the State Secretary on 3rd July, 1958, stating that as any further postponement of action in introducing the amendment would seriously affect sewerage development in the city, he asked to make representation in person to the Hon'ble the Chief Minister. A meeting was held between the then Mayor and the Hon'ble the Chief Minister on 14th July, 1958. The Mayor reported that the Chief

Minister had agreed to bring up the proposed amendment as a matter of urgency at the State Council Meeting in September, 1958. Nothing happened in September 1958, and further reminders were sent to the State Secretary culminating with the letter dated 9th September, 1959, from the Mayor to the State Secretary, urging him to introduce the bill as early as possible. Since then, several years have elapsed and all that the Council learns is that the State Government was referring the matter to the National Council for Local Government for consideration. This information was contained in a letter dated 19.6.61 from the State Secretary.

The matter of local amendments to the Municipal Ordinance to provide for measures relating exclusively to a particular Municipality has been raised time and again at the Consultative Committee of Municipal Corporations where the opinion has been frequently expressed that such variations, if urgently required, should be enacted by the State Legislature concerned as early as possible. At a meeting of the Consultative Committee held in Kuala Lumpur in June 1962 at which the Commissioner of Local Government was in attendance, the City Council again raised the question of local amendments to the Municipal Ordinance.

It is sound policy to strive for uniformity of legislation to prevent local government laws becoming a mass of unrelated pieces of legislation but, in this particular case, the proposed amendment, far from becoming a purely local amendment applicable only to Penang, is a most useful provision which all local authorities of comparable size may wish to adopt in time to come. The amendment proposed is extremely simple and involves only the addition of two short sub-sections to Section 229.

I hope, Mr. Speaker, Sir, that I have proved my points that there has been undue delay in the passing of different legislation and that this legislation is an essential amendment to the existing Municipal Ordinance so that the people of the City of Georgetown would all benefit.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong.

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun membangkang Usul yang di-chadangkan oleh Yang Berhormat Ahli Kawan Sungei Pinang.

Kerajaan Negeri telah di-tudoh bahawa ia-nya lewat meluluskan pindaan2 kepada Undang2 Perbandaran supaya Majlis Bandar Raya boleh mengenakan chukai menyambong pembetong najis. Saya akan menerangkan pada Dewan ini bahawa Kerajaan Negeri tidak sekali2 melewatkan perkara itu.

Kerajaan Negeri, pertama kalinya, telah menerima permintaan daripada Majlis Bandar Raya meminta Kerajaan Negeri berhubung dengan Kerajaan Persekutuan untuk meminda seksyen 229 Undang2 Perbandaran supaya Majlis Bandar Raya boleh mengenakan chukai menyambong pembetong najis pada 5hb. April, 1957. Permintaan ini dengan serta merta-nya telah di-kemukakan kepada Setia Usaha, Kementerian Hasil Bumi dan Kerajaan Tempatan pada 12hb. April, 1957, dan untuk mempersamakan keadaan di-semua Negeri, maka Kerajaan Persekutuan telah pula meminta fikiran Majlis2 Perbandaran Kuala Lumpur dan Melaka berkenaan pindaan yang di-chadangkan itu. Pada 18hb. November, 1957, Kerajaan Negeri telah di-beri tahu oleh Kementerian yang bertanggung jawab mengenai Kerajaan Tempatan, ia-itu

Kementerian Dalam Negeri dan Ke'adilan, bahawa kedua2 Majlis Perbandaran itu tidak bersetuju dengan pindaan2 tersebut, dan Kementerian itu tidak pula berhajat hendak meminda Undang2 Perbandaran itu sebagaimana yang telah di-chadangkan oleh Majlis Bandar Raya, oleh kerana Undang2 yang baru ada-lah sedang di-susun. Kerajaan Negeri juga telah di-beri tahu, bahawa di-bawah perkara 4 Senarai Negeri di-dalam Jadual yang Kesembilan kepada Perlembagaan Persekutuan, 'Lembaga Majlis Perbandaran' ia-lah tanggung jawab Kerajaan Negeri, dan Kementerian tersebut tidak-lah mempunyai apa2 halangan jika sekira-nya pindaan yang di-chadangkan itu di-buat dengan kuasa Undang2 Negeri. Sunggoh pun Kerajaan Persekutuan tidak mengalang jika Kerajaan Negeri mengambil tindakan bersendirian, Kerajaan Negeri telah menerangkan bahawa pada dasar-nya, tentu-lah tidak molek jika Undang2 yang di-gunakan-nya sangat berlainan daripada Undang2 yang di-gunakan di-Negeri2 yang lain. Kementerian tersebut bersetuju dengan pendapat itu, dan ia berchadang hendak mengemukakan perkara tersebut kepada Majlis Persidangan Pegawai2 Tinggi Persekutuan untuk mendapat satu keputusan supaya Kerajaan2 Negeri tidak meminda Undang2 Kerajaan Tempatan yang utama dan menjadikannya satu ramuan yang mengandungi Undang2 dan pindaan2 yang tiada kena mengena di-antara satu dengan lain-nya. Majlis Bandar Raya telah di-beri tahu berkenaan perkara ini pada 20hb. January, 1958, dan pada 30hb. January, 1958 Majlis itu telah pun memberi tahu Kerajaan Negeri bahawa ia-nya bersetuju dengan pendapat Kementerian itu.

Pada 14hb. July, 1958, Dato Bandar Raya George Town, ia-itu Penchadang Usul ini, telah pun berunding dengan Yang Amat Ber-

hormat Ketua Menteri berkenaan pindaan yang di-chadangkan itu, dan ia meminta-nya supaya mengambil tindakan dengan seberapa segera-nya. Oleh yang demikian, maka Yang Amat Bernormat Ketua Menteri telah pun membentangkan perkara ini di-dalam Persidangan Pegawai2 Tinggi Persekutuan yang di-adakan pada 29hb. July, 1958. Pada 28hb. September, 1959, Kerajaan Negeri telah menulis sekali lagi kepada Setia Usaha, Kementerian Dalam Negeri dan Ke'adilan supaya mengambil tindakan dengan segera-nya. Pada 3hb. November, 1959, Kementerian itu telah memberi tahu Kerajaan Negeri bahawa ia-nya tidak akan mengambil tindakan sebagaimana yang di-chadangkan itu, sehingga pengalaman yang lebeh dalam lagi di-perolehi, mengenai syarat2 yang berkaitan dengan Kerajaan Tempatan yang ada di-dalam Perlembagaan. Kementerian itu telah menyatakan bahawa mengikut syarat2 yang di-sebutkan itu, ia-nya harus-lah di-jemput berunding mengenai pindaan kepada Undang2 Kerajaan Tempatan dan ia-nya pula mesti-lah berunding dengan semua Kerajaan2 Negeri mengenai pindaan2 yang saperti itu. Ia juga menegaskan bahawa dengan chara itu sahaja maka baharu-lah Undang2 itu dapat di-persamakan. Kementerian itu telah juga menerangkan kepada Kerajaan Negeri bahawa dalam perkara mengadakan satu sistem untuk memungut balek modal mengenai kerja2 memasang pembetong najis, sa-suatu sistem itu tidak boleh dikatakan sistem yang paling baik sekali bagi semua Majlis2 Perbandaran; dan jika Kerajaan Negeri maseh berpendanat bahawa pindaan itu ada-lah di-kehendaki juga, ia boleh-lah membuat pindaan itu sendiri.

Setelah menimbangkan perkara itu dengan teliti-nya, Kerajaan Negeri telah memutuskan bahawa modal bagi mengadakan sistem

pembetong najis itu hendak-lah di-pungut balek daripada tuan2 tanah dan tuan2 rumah, dan chara memungut-nya ia-lah dengan mengenakan chukai pembetong najis pada tipa2 tahun kepada semua rumah2 dan tanah2 yang terletak di-dalam sa-sabuah 'Kawasan pembetong najis', dan bukan dengan mengenakan bayaran pukal apabila sa-sabuah rumah itu menggunakan sistem pembetong najis, sebagaimana yang di-chadangkan oleh Majlis Bandar Raya.

Apabila Perkara 95A telah dimasukkan ka-dalam Perlembagaan Persekutuan, mulai pada 31hb. May, 1960, dan tertuboh-nya Majlis Kebangsaan bagi Kerajaan Tempatan sebagai yang di-kehendaki oleh Perkara itu, maka Kerajaan Negeri wajib-lah berunding dengan Majlis Kebangsaan bagi Kerajaan Tempatan mengenai apa2 juga Undang2 yang berhubung dengan Kerajaan Tempatan. Mengikut kehendak Perkara 95A, Perlembagaan Persekutuan, Kerajaan Negeri telah pun mengemukakan sa-keping 'Risalat' kepada Majlis Kebangsaan bagi Kerajaan Tempatan bertanya adakah ia-nya bersetuju supaya satu Rang Undang2 di-kemukakan pada peringkat Persekutuan supaya satu pindaan yang sesuai di-buat kepada sekshen 229, Undang2 Perbandaran, memberi kuasa kepada Majlis Bandaran memungut balek daripada tuan2 rumah dan tuan2 tanah modal bagi mengadakan sistem pembetong najis dengan mengenakan pada tiap2 tahun chukai pembetong najis kepada semua rumah2 dan tanah2 di-dalam 'Kawasan pembetong najis'. 'Risalat' ini telah di-rujukkan kepada Majlis Kebangsaan bagi Kerajaan Tempatan pada 10hb. July, 1962 dan ia-nya maseh lagi belum ditimbangkan oleh Majlis tersebut.

Sungguh pun Majlis Bandar Raya telah membuat chadangan itu beberapa tahun dahulu, oleh kerana pindaan itu harus akan

mengenai Majlis2 Perbandaran yang lain, tentu-lah ia-nya hendaklah di-binchangkan dengan Kerajaan Persekutuan, Majlis Perbandaran dan Kerajaan2 Negeri yang berkenaan dan ini tentu-lah mengambil masa sebelum ia-nya dapat di-selesaikan. Juga, dengan banyak pertukaran2 yang berlaku semenjak Majlis Bandar Raya membuat permintaan itu dalam tahun 1957 — ia-itu Kemerdekaan Negeri ini, peralehan2 yang berikutan dengan-nya, dan tertuboh-nya Majlis Kebangsaan bagi Kerajaan Tempatan—nyata-lah bahawa Kerajaan Negeri tidak sekali2 telah mengabaikan perkara ini. Sebalik-nya pula telah sentiasa mengambil berat berkenaan-nya.

Oleh sebab keterangan yang saya telah berikan tadi itu, saya menyeru kepada Ahli2 di-dalam Dewan ini supaya menolak Usul itu.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir, I rise to support the motion. After seconding the motion I heard with interest the remarks made by the Hon'ble the Chief Minister. What this motion would like to convey is to deplore the undue delay by the State Government in approving amendments to the Municipal Ordinance and the replies given by the Hon'ble the Chief Minister are such that he is trying to give an excuse as to why those amendments could not at this stage be approved by the State Government since the State Government is still now under correspondence with the Ministry of the Interior. It is rather surprising to us that while on the one hand the Minister of Interior as well as the Attorney-General consider that this matter is within the jurisdiction of the State Government, the State Government on the other hand tries to kick the football back as the responsibility of the Minister of Interior. However, if those are

the views of the State Government, I feel sure that the Hon'ble the Chief Minister, through the State Secretary, could have informed the City Council about it, and they would in turn then have taken the matter through the Consultative Committee of Municipal Corporations and thereby later on through the National Council of Local Governments; but it would appear that instead of doing it the State Government continues to reply that the matter is still under consideration and thereby giving the impression to the Local Authority concerned that they would consider the matter independently and without any prompting from the Federal Government.

I would like the Hon'ble the Chief Minister to note carefully that this amendment is not a political issue. If it were a political issue—the amendment was even thought of when the City Council was under the Alliance control, that was in 1957, but that Local Authority felt that the amendment is really in the interest regarding the development of the sewerage system in the City—and even the developers who are the owners are not against such an amendment, because they themselves would like to see that proper sewerage is being given to them and that they would not grudge paying a little sum towards the contribution.

The State Government would also realise that there has been mention by the Hon'ble Mover that the Local Authority concerned have got to spend in all \$7 million for capital development of its sewerage system, in the form of loans approved and granted by the State Government or the Federal Government by way of loans with a heavy interest. Therefore, it would appear that unless the house owners concerned are being requested to contribute what is fair towards the charge, then the other

ratepayers in the City have got to bear the cost.

I would, therefore, like the State Government to reconsider their attitude towards it, and if they feel they should receive the direction of the Federal Government before approval, then let that Local Authority know about it, rather than this haphazard way of trying to postpone a decision right from 1957. Now is 1963—6 years to take a decision, just to amend one section of the Ordinance which really doesn't carry even two paragraphs.

In view thereof, I still say that the motion is valid, and I would appeal to the Hon'ble the Chief Minister to reconsider the State Government's attitude that the Local Authority are not creating a political issue out of this motion.

Thank you.

Chief Minister: Mr. Speaker, Sir, on point of information, may I have the benefit of the last speaker that the decision of the Government has been taken pending now the decision and the advice of the National Council for Local Government and the City Council has been kept informed of any development.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): I ask for clarification of the State Government by the Hon'ble the Chief Minister. What is the decision of the Government?

Chief Minister: Mr. Speaker, Sir, in my speech in the Bahasa Kebangsaan I have already explained the decision of the Government.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Could you have that in English, please?

Chief Minister: Well, you can see that in the report of the proceedings.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Is there anything secret about it?

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): It is a simple matter to say "yes" or "no". That is what we are asking for. Is the Government in favour of this amendment or not? That would affect the tenor of my speech in winding up.

Chief Minister: Oh yes, Government has written to the City Council to say that it is in favour. It is only the system of collecting the dues the Government has to support the amendment. The only thing is that system of collection.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker, Sir, I will take some time to reply.

Speaker: Is it long?

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): I will take some time to reply, but . . . I was going to make a suggestion that we adjourn for lunch.

The Assembly adjourns at 1.05 p.m.

The Assembly resumes at 2.30 p.m.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): May I move an amendment to this motion? My amendment, Mr. Speaker, is that, in view of the reason for my amendment, before I move it, in view of the startling disclosure made by the Hon'ble the Chief Minister, I feel that the motion must be amended to bring it in line with the facts disclosed. Therefore, I move the amended motion which shall read as follows:—

"This Assembly deplores the undue delay caused by the National Council for Local Government to the State

Government in approving amendments to the Municipal Ordinance to enable the City Council of George Town to make sewer connection charges so that the whole of George Town may have sewerage facilities."

Mr. Speaker: Ahli Yang Berhormat, saya dukachita saya ta' dapat menerima pindaan ini oleh kerana chadangan yang asal mengatakan bahawa ia-nya "deplores the State Government" sekarang sudah di-tukarkan kepada "National Council" itu ada-lah berlawanan dengan chadangan yang asal yang di-tujukan kepada Kerajaan Negeri. Mengikut atoran dan peratoran meshuarat 40(2) "An amendment must not raise any matter which can only be raised by a substantive motion after notice". Jadi saya ingat saya ta' dapat menerima pindaan ini.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker, Sir, then may I sum up? Mr. Speaker, Sir, my colleague from Kota attempted this amendment which you have just overruled in view of the reply from the Hon'ble the Chief Minister because when we proposed this motion, standing in my name, we . . . (interrupted.)

Mr. Speaker: I must make clear one point. Although I have overruled this motion, it does not mean that I am stopping you from making another motion at the next Assembly meeting.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): We proposed this motion standing in my name in all good faith and sincerity based on the amount of knowledge and facts that we have up to to-day on this particular matter, and we were under the impression that the delay was in fact from the State Government but it would appear from the reply given by the Hon'ble the Chief Minister that, though the State

Government is in agreement with this proposed amendment, the delay has been from another source. That is why we had to move it in the terms as contained in my motion—that we deplore the undue delay by the State Government.

There is one more comment that I would like to make before I sit down and that is: I heard the Hon'ble the Chief Minister use the term "chukai". I am no expert in Bahasa Kebangsaan but I wonder if that is the correct word because I believe that "chukai" means "tax", and it is not intended to be a tax on the house owner or the property owner—it is just a fee paid once and for all; it is not something that is going to be charged again and again but it is merely a sewerage connection charge or fee—and I should like that point to be quite clearly understood.

Since, Mr. Speaker, Sir, it is has not been possible to move an amendment, I want the motion to stand as it is.

Question put and motion defeated.

(F) Motion by the Hon'ble Mr. D. S. Ramanathan

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker, Sir, I rise to propose the second motion standing under my name which reads as follows:—

"This Assembly calls upon the State Government to show greater awareness of the tourist possibilities of Penang Island and to devote more time, attention and money to draw Tourists to Penang."

I would like, Mr. Speaker, Sir, to draw the attention of the Assembly to the phraseology of my motion. I do not in this motion deplore anything. I merely ask, in this motion, that the attention

of the Government should be called to certain things, and I used the comparative degree "greater awareness" — to show greater awareness — because I clearly understand as to my colleagues on this side that Government has shown some awareness of the demand of tourism in this State.

We have all only to look at Paper No. 1 of 1963 tabled at today's meeting and turn to page 56, and you will find there under Chief Minister and State Secretariat, Head 101, Section 4, item 4—Tourism Development: estimated cost, \$190,000/-; expenditure proposed up to 31.12.60—\$15,286/-. This itself is in keeping with what I am trying to prove by my motion. A sum of \$190,000/- was allotted for this purpose and up to 1960 December when more than half of this Assembly's life has passed, we have spent only a sum of \$15,296/-; and for the year 1961, a sum of \$30,000/- was apportioned, and the expenditure for this year was a sum of \$9,340/-. This very clearly and concisely proves my point that though the Government has taken cognisance of the needs of tourism in Penang, it has not shown any great urgency in the matter, or shown the kind of awareness of the needs of tourism that we on this side have in mind. The tone of my motion suggests that the State Government should spend more time, more attention, and more money on encouraging tourism. As a matter of fact, it would appear now that though we have the money, we have not spent enough time and given enough attention to making tourism really a success in the State.

Now, if I may, I would like to give one example of how very unsatisfactorily the State Government has touched on this problem. Let us take the case of the Airport in Bayan Lepas. We are all aware that it is now being extended and

I would ask all Members of this Assembly to remember that this is the third time that the Airport is being amended, or extended, or altered within the course of the last five to six years. Now, had greater awareness been shown only five or six years ago, much more could have been done in that time to have made the Airport capable of tackling the Viscounts, which the Malayan Airways has been having in use now for some time. I believe this is clear proof of the fact that we are not at present devoting sufficient time and attention to this important matter of tourism. I have stressed on this point before and I want to do so once again to show that George Town is likely to receive—not only George Town, but Penang Island—in importance when development takes place on the other side of the channel. Therefore, our greatest asset, it is our greatest asset, is the natural beauty of the island and the natural resources which have made Penang such an attractive place for tourists; but because we are not devoting enough time and attention to it, we are neglecting our resources. What could we do to attract tourists? There are several things. I mentioned only a few examples. I hope the Airport which is now being amended for the third time for the last two years would be such as to be useful say, 5 years hence. The rate of development in aviation and air travel is so great that unless we look well ahead, we are going to be caught black-foot all the time. That is why development improvement must be well ahead all the time; otherwise, we are not doing as much we ought to do.

Penang beaches have always been well spoken of. One has only to travel to Singapore to see the difference. And that is why when Singaporeans came out over here, though they come from one island

to another island, they are full of praise for Penang beaches. But what sort of facilities do we have? At present the facilities are nil. I do remember seeing somewhere that the R.D.C. was thinking of providing beach facilities such as places where bathers could have change of clothes or get into their swimming trunks. That was talked of only, but nothing has been done. Now as the State Government is keenly interested in tourism, it would be the State Government that should be encouraging—in fact itself perhaps, instituting all these improvements to make Penang more attractive for people from the outside.

The other great attraction would, of course, be a Hill Road which could take up the people from the beaches when they have grown tired of them—up the hill. But this is a matter in which we are making only a tardy progress.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Secret.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): I think the Hon'ble Member for Kota has reminded me that everything seems to be secret. So I shall not talk about it. One other improvement which we could possibly do is that we could have a training course for guides to take tourists and strangers round the Island of Penang. At present I agree the tourists who come here are fleeced right and left. Only a couple of days ago I was standing at the entrance of the E. & O. Hotel; I saw two American women back happily from Penang Road to the Hotel. They were quite happy and then I saw they took out a \$5.00 bill. I am not sure it was Malayan bill or an American \$5.00 note, and they gave it to the rickshaw puller who had carried them, and both were happy. Naturally \$5.00 for a trip from Penang Road

is a lot of money to the rickshaw puller; whether the Americans felt they have been fleeced, I don't know.

Chief Minister: Charity.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): But I remember reading in the papers just a few days ago of one supposed travel agent who claimed he has been badly fleeced by both taximen and rickshaw pullers and others. So I think if the State Government could introduce some system of training experienced guides who could be made to charge reasonable rates, that might give Penang a good name. It is very easy to spoil the name of the place when travellers go back and say: "That place is very good but, if you go there you have to keep your hands in your pockets. You are likely to be cheated very badly". There are various other things by which tourism could be actively pursued. But the impression that many people have is that the State Government at present is not doing enough to actively encourage tourism in Penang.

If one travels in the United States of America, one sees very clearly the active role that travel agencies play. But then, of course, there the stage in which the Government does these things has already passed, and private enterprise has taken things over. But in this country we haven't gone to this stage yet; but at present I think it is still the role of the Government to take an active part in promoting tourism—presumably that is why there are appropriations in the budget for development. But what is wanted is a greater awareness of the importance and need for action, and that is why I am moving that this Assembly calls upon the State Government to show greater

awareness in Penang and to devote more time and attention to draw tourists to Penang.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): I second the Motion.

Member for Glugor (Enche Aziz Ibrahim): Tuan Yang di-Pertua, saya terpaksa bangun membangkang Usul yang di-bawa oleh Ahli Kawasan Sungei Pinang, dengan alasan2-nya Tuan Yang di-Pertua dan tuan2 sekalian, saya hendak memberitahu, di-dalam perjumpaan hari ini, sedikit sebanyak kepada Ahli Kawasan Sungei Pinang dan Ahli Yang Berhormat di-depan saya, ia-itu bangkangan saya ini bukan-lah sa-mata2 membangkang kerana usul itu di-kemukakan oleh pihak Pembangkang tetapi ia-lah oleh kerana Usul itu tidak ada asas-nya sama sekali. Dari perkataan2 Ahli Kawasan Sungei Pinang boleh-lah di-fahamkan, ia-itu Pihak Pembangkang perchaya atau pun pura2 perchaya yang Kerajaan Negeri Pulau Pinang ini tidak mengambil berat mengalakkan pelanchong2 melawat ka-Pulau Pinang oleh kerana konon-nya, dari bunyi kata2-nya, Kerajaan tidak berapa sedarkan ia-itu Pulau ini boleh di-jadikan tumpuan pelanchong2. Sekira-nya Ahli Yang Berhormat itu menyatakan dengan terus terang apa yang ia sendiri ketahui, maka saya perchaya ia harus bersetuju ia-itu Kerajaan Negeri Pulau Pinang tidak sunyi daripada menjalankan ikhtiar2 bagi menarek pelawat2 bukan sahaja daripada Malaya bahkan dari seluroh dunia untuk melawat ka-Pulau Pinang yang indah ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya ter-sangat hairan yang Ahli Yang Berhormat dari Kawasan Sungei Pinang tidak sedar tentang apa yang di-buat oleh Kerajaan Negeri, pada dahulu dan pada masa seka-rang ini, untuk memajukan pelan-chong2 di-dalam Pulau Pinang.

Pertama sekali saya fikir kita patut-lah menimbangkan tentang apakah sa-benar2-nya tugas2 Kerajaan untuk memajukan pelan-chong2 itu, ia-itu hendak memba-wakan tourist atau sesiapa juga ka-dalam Negeri ini atau pun dari luar negeri ka-Negeri Pulau Pinang ini, maka kami berpendapat bahawa Kerajaan patut-lah dengan seberapa banyak yang boleh mewujudkan keadaan2 yang boleh mendatangkan kemajuan pelanchongan. Apakah keadaan2 ini? Sekarang saya hendak beritahu sedikit sebanyak berkenaan ran-changan2 di-dalam Negeri ini, ia-itu keadaan ekonomi yang kokoh; keamanan dan ketenteraman me-laksanakan projek2 yang akan di-saksikan oleh sa-saorang pelan-chong, di-dalam sa-sabuah Negeri atau Negara itu. Sekarang mari-lah kita periksa tentang sejauh manakah Kerajaan telah mewujudkan atau sedang mewujudkan ke-adaan2 ini. Selama beberapa ta-hun, Tuan Yang di-Pertua, Negeri kita telah mengalami kesusahan yang di-sebabkan oleh Dzarurat—"Emergency". Untuk mewujudkan keadaan dalam Negeri ini, Kerajaan telah dengan chara besar besaran telah menumpukan usaha2-nya untuk menghapuskan kominis itu. Semenjak terchapai-nya Kemerde-kaan usaha2 ini telah di-lipat gandakan dan dengan izin Tuhan kita telah menchapai kejayaan dalam tahun 1960. Semua orang mengetahui bahawa pelanchong2—tourists—lebeh suka melawat tem-pat2 yang aman dan ma'amor dari-pada tempat yang huru hara, dan pelanchong2 tidak suka datang. Dalam suasana yang aman, Kerajaan Negeri Pulau Pinang telah mengadakan usaha2 yang lain un-tok memajukan perusahaan pelan-chongan. Di-perengkat Perseku-tuan ada sa-buah Jabatan Pelan-chongan yang meng'iklankan Per-sekutuan Tanah Melayu kepada semua penduduk2 seluroh dunia ini. Di-dalam 'iklan2-nya melalui Majallah2 dan filem2, Persekutuan

Tanah Melayu telah menegaskan bahawa Pulau Pinang ia-lah sa-buah pusat tempat makan angin dalam Persekutuan Tanah Melayu. Keindahan asli Pulau Pinang, Kota2-nya yang bersejarah, Keretapi Bukit Bendera-nya, pantai2-nya yang permai yang menarek hati serta ayer yang tenang semuanya telah menjadikan Pulau Pinang sebagai sa-buah Pusat Pelanchongan yang terbaik sekali. Perkara2 ini telah pun di-hebahkan kepada semua bahagian dalam dunia ini melalui kedutaan2 kita dan juga pusat2 yang lain—melalui 'Ambassador' yang ada disana sekarang. Di-perengkat Negeri pula, Kerajaan Negeri telah mengadakan satu pemberian geran tahunan kepada Persatuan Pelanchong Pulau Pinang supaya ia dapat meneruskan gerakan2 penting-nya — Penang Tourist Association (interrupted)

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Where is the Chairman?

Member for Glugor (Enche Aziz Ibrahim): Persatuan Pelanchongan Pulau Pinang ada-lah sa-buah Pertubohan yang berjaya dan barangkali betul pada tempat-nya jika saya menguchapkan terima kaseh kepada Pertubohan itu, kerana usaha2 baik yang telah diberikan-nya. Sementara itu Kerajaan telah juga melancharkan beberapa projek dengan tujuan hendak mengembangkan dan meninggikan perusahaan Pelanchongan. Biasa-nya, pelanchong2 suka melihat bangunan2 di-mana Kerajaan di-tempatkan. Di-tempat2 lain di-dunia ini, saya suka memberitahu tuan2 sekalian, bangunan2 saperti 'White House' di-Washington, U.S.A. dan 'Red Fort' dan lain2 lagi, semua-nya telah menarek perhatian. Oleh itu, Kerajaan Negeri telah membena sa-buah bangunan Kerajaan yang sangat hebat yang menarek perhatian pelanchong2. Sambil itu, Kerajaan telah juga memperbaiki bangunan Mahkamah yang lama itu untuk

di-jadikan-nya sa-buah Bangunan Parlimen Pulau Pinang dan ini juga akan menarek perhatian pelanchong2. Bangunan Pejabat Pos yang lama itu telah pun di-runtuhkan dan Kota yang bersejarah itu telah pun jelas kelihatan. Kawasan King Edward VII akan juga di-ubah rupa-nya tidak berapa lama lagi apabila Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang membena sa-buah bangunan Pentadbiran-nya, tempat turun naik penumpang2, sementara jalan2 raya akan juga di-betulkan supaya sa-imbang dengan kemajuan2 yang akan tercapai. Jalan2 ka-Seteshen bawah, Keretapi Bukit Bendera, telah juga di-perelokkan dan sa-buah panchoran ayer akan juga di-adakan dalam kawasan tersebut. Lagi satu, Tuan Yang di-Pertua, Sekolah Hutchings yang lama itu adalah sedang di-tukarkan menjadi sa-buah Muzium dan Balai Seni dan ini sudah tentu akan menarek perhatian pelanchong2. Kerajaan Negeri sedang juga membena sa-buah tempat ikan umum supaya pelawat2 dapat melihat keadaan hidupan2 laut dan sungai di-Tanah Melayu dan juga kawasan2 ayer di-sekeliling-nya. Jalan2 raya Negeri dan Persekutuan adalah sentiasa di-perelokkan lagi. Sharikat Penerbangan Tanah Melayu akan menggantikan Kapal Terbang jenis Dakota dengan jenis Viscount dan Fokker Friendship pula supaya dapat berjalan lebeh deras dan orang2 yang menaikinya pun akan berasa lebeh senang sa-waktu kapal terbang itu menjalankan perkhidmatan-nya didalam Persekutuan Tanah Melayu. Lapangan Kapal Terbang telah juga di-perbaiki dan di-perbesarkan supaya memudahkan kapal2 terbang itu mendarat dan juga untuk mengadakan kemudahan kepada penumpang2. Benar, Jalan Bukit Bendera itu akan menarek perhatian pelanchong2, tetapi Kerajaan Negeri telah tidak dapat memberi keutamaan kepada pro-

jek ini di-sebabkan oleh ranchangan2 Pembangunan Luar Bandar. Walau bagaimana pun, Jalan Bukit Bendera yang tersebut itu akan dapat di-adakan dan Kerajaan Negeri maseh lagi menjalankan projek ini. Jabatan2 Kastam dan Imigereshen telah di-pinta menyegerakan pepereksaan surat2 perjalanan atau pun barang2 yang dibawa oleh pelanchong2. Mengenai keselamatan pelanchong2, saya bersetuju bahawa ada dua tiga kali mereka itu kehilangan barang2 mereka, tetapi pada keseluruhan-nya pelanchong2 dalam Pulau Pinang ini ada-lah di-dalam keadaan selamat di-sebabkan oleh pihak Polis yang sentiasa berjaga2. Satu lagi sebab yang boleh menjadikan Pulau Pinang sebagai pusat pelanchong ia-lah kerana ia sa-buah Pelabohan yang tidak dikenalkan chukai — 'Free Port'. Oleh kerana itu menguchapkan terima kaseh-lah kepada Kerajaan Persekutuan dan kita akan chuba juga mempertahankan darjat itu sa-takat mana yang boleh.

Satu lagi, Tuan Yang di-Perfua dan tuan2 Yang Berhormat, perkara yang saya suka hendak menyebutkan di-sini ia-lah tentang perkhidmatan feri Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang—Penang Port Commission yang telah bertambah2 baik. Sambil itu Bandar Butterworth telah juga di-perelokkan lagi dengan mengadakan kemudahan2 yang lebih baik lagi untuk mereka yang hendak berjalan dengan keretapi. Sa-benarnya banyak lagi boleh saya sebutkan tentang usaha Kerajaan hendak mempertahankan dan memajukan perusahaan pelanchongan, tetapi jika pelanchongan hendak di-jadikan satu perusahaan yang mustahak dan bertambah2 maju daripada sekarang ini maka mustahak-lah orang2 dalam Negeri ini sendiri berusaha lebih giat lagi. Tuan2 empunya hotel2, pemandu2 kereta sewa, penarek2 becha, pekedai2, tuan2 punya kedai makan,

kelab2 malam dan lain2 mesti-lah sedar tentang kepentingan pelanchongan bukan sahaja untuk memberi faedah kepada mereka tetapi juga faedah kepada bangsa. Mithalan-nya Persatuan Pelanchongan Pulau Pinang bergantung kepada ahli2-nya untuk membayarkan lagi gerakan-nya. Sa-saorang boleh bertanya adakah Persatuan Pelanchong menerima sokongan2 yang sepatut-nya? Adakah ahli2 perniagaan, pertubohan2 dan lain2 lagi, berusaha meninggikan pelanchongan? Banyak usaha2 boleh di-adakan lagi oleh orang2 ramai sendiri dan juga pihak2 berkuasa yang lain. Pembangunan pelanchongan memerlukan usaha2 kesemua orang dan berkehendakkan perhatian2 sa-tiap masa terutama sekali mereka yang mendapat faedah sa-chara langsung daripadanya. Kerajaan telah juga mengadakan kursus2 tata ra'ayat dengan tujuan supaya ra'ayat2 dalam Negeri ini sedar tentang peranan2 mereka sebagai sa-orang ra'ayat dan juga tentang tanggungjawab2 mereka terhadap pelanchongan. Kita tidak boleh menumpukan perhatian kita hanya kepada pelanchong2 luar negeri tetapi juga kepada pelanchong2 tempatan. Dalam tahun 1961, 9.4 juta penumpang2 telah menyeberang dengan feri Surohanjaya Pelabohan Pulau Pinang jika dibandingkan dengan seramai 7.5 juta penumpang2 dalam tahun 1957. Di-dalam waktu yang sama juga kereta2 motor yang menyeberang ia-lah sebanyak 1.4 juta dalam tahun 1961 dan 7.6 juta dalam tahun 1957. Angka2 ini ada-lah menunjukkan bahawa pelanchong2 tempatan ada-lah bertambah dan ini boleh-lah di-sebabkan oleh keadaan yang baik di-dalam Negeri Pulau Pinang ini.

Saya suka juga memberitahu pada Ahli Yang Berhormat itu bahawa Kerajaan telah membentok sa-buah Jawatan Kuasa untuk mengemukakan perakuan2 kepada

Kerajaan Negeri mengenai satu rancangan usaha hendak memajukan pelanchongan dalam Negeri ini. Laporan Jawatan Kuasa ini telah pun di-terima dan ada-lah sedang di-timbangkan oleh Kerajaan.

Sebagai penutup-nya, saya suka mengatakan b a h a w a Kerajaan Negeri ada-lah sangat sadar tentang kemungkinan2 Pulau Pinang ini menjadi sa-buah pusat pelanchong yang kita tahu. Sepatutnya orang2 ramai, pertubohan2, dan pehak2 berkuasa Pulau Pinang patut-lah menunjukkan kesedaran yang lebeh lagi dalam lapangan ini. Terima kaseh.

Member for Kota (Mr. Lee Kok Liang): Mr. Speaker, Sir, the motion on this side is to instil into the Government a more definite sense of urgency and importance with regard to the tourist industry. Formerly the Government of this country were easy-going, a bit laissez-faire in their attitude towards tourism, because at this stage we do not need tourism in this country. No one could foresee how tourism would blossom out into an industry say about ten years ago.

But our motion today is to bring awareness to the State Government of the vast possibilities they may have in the way of promoting tourism, whether on social level, on organisational level, or on financial level, or on the level of goodwill. So, I would say that this is the thing we want to drive home. If one wants to look at it in terms of a motorcar industry or any sort of industry, the only difference is that it is intangible in the sense that we don't have a workshop, we don't have a factory, we don't employ direct workers or labourers who will produce any object of any finished articles.

What we do in tourism is what all other girls of age 14 years old

do. In the sense, Mr. Speaker, Sir, the Government could try to glamorise, to beautify, and to attract, to lure, to us tourists of a country, as girls being sensible beings have early realised in early life their assets are intangible just as our tourist assets are intangible. At the same time I am to regret that my suggestion which I seriously made, although it was asked by one person whether I meant it as a joke, I seriously made the suggestion that was for the development of our rivers and promotion of what we call a subsidiary turtle and tortoise industry in the sense that the East Coast has facilities for big tortoises. It has attracted world-wide attraction. At the same time you must remember the lizards in Commodore in Indonesia also have a world-wide reputation. The tourists spent a lot of money to catch a few of these lizards, or dragons as some of them call these creatures. So why shouldn't we promote a special or special brand of Penang turtles for the delight of tourists.

At the same time I also regret to note that the Hon'ble the Chief Minister has rather put it this way: he has answered to the question of one of the Members of the Alliance side that the aquarium will not be sited at Fort Conwallis, but will be put up at Glugor. I think the only question today—the Member asking it was very keen, in fact he had made statements in the press that an aquarium should be constructed in Fort Conwallis and not in Glugor, because the purpose—the way he sees it—that the construction of the Aquarium in the City would itself be a tourist attraction. It would be near the town and that if it is put in Glugor it may be a bit out of the way, in the sense that even the Research Fisheries Officials may not even allow the tourist to walk in and out any time they like.

So unfortunately as he is not present today I can't read his mind. I only have to say this.

At the same time, there is a vast field of festivals in which the State Government could participate or even initiate. We have seen a motion which was passed in the Penang Georgetown City Council of encouraging a Penang or water festival which the City Council itself has approved in the way shown that the City Council is also aware of the tourism possibility of this Island, and I should think the same attitude should be adopted by the Government, not just an easy-going way, but you must find the drive—what is lacking is the drive—to promote this industry; and I propose, I do not mean to drive, to promote this industry. I do not mean that the Chief Minister should be asked whenever a ship comes in to go and garland the visitors and have joget girls dance; nor do I mean the drive when I speak in relation to some phrase mentioned by Member of Glugor about the Communist threat in this country, nor do I envisage that the Chief Minister, or his Department will set up a Mob Street Platoon for the appreciation of the tourists with the Chief Minister manning the barricades. I do not mean that type of physical enthusiasm. What I mean is that we must with regard to tourist industry, as I may put it this way—a little military operation, although it sounds rather funny; but I think we put the same drive in the military operation to get in tourists, I am sure our industry will blossom to such an extent that we can clearly see the results very soon, in the sense of more people earning money by tourist trade, more money being allowed to spend, more foreign exchange earned for this country from foreign tourists, and this is the sort of accumulated

effects which we must strive for. So I have only to say these few words on these points.

Chief Minister: Mr. Speaker, Sir, I listened with interest the points given by the Members of the Opposition Side, i.e. to encourage Government to be more aware of the responsibilities with regard to tourism. I am glad that my colleagues have explained in details that Government is not indifferent to the tourist trade. In fact it clearly sets out that tourism covers a very wide field. It does not mean we have to create a lot of water festivals or to stage a military operation with the Chief Minister manning the fort and the opposite members being the victims.

However, I think what is more important to tourism is that the tourists must feel secure in any country they like to visit. Attractions—there are various types of attractions because Penang is fortunate to have quite a number. But let us be aware that what we have in Penang other countries have them too. I think the greatest attraction to tourists to our Island is the friendliness, the co-operation and the tolerance of the people in our country. It is the people of this country with a good Government which attract them. We are living in peace and harmony. The water festival was organised some years ago, and our Government has been waiting for some local authorities to continue what the Government has started. In fact, our Government spent quite a good lot of money on two occasions to run the festival and I am glad somebody in Penang is taking up this matter.

Regarding the amount of money spent on tourism, I must say that the State Government of Penang is very careful with regard to spending. We have already been

reminded what we said, i.e. to cut our coat according to our cloth. Projects completed or done by the Governments—some by the Federal Government and some by State Government — would have cost much more than the \$100,000/- or the \$30,000/- State provision for 1962. But that provision is for some specific work other than the National.

I am glad that the Penang Tourist Association is making all its efforts to promote tourism. The Hon'ble Member from Sungei Pinang might have seen how tourism flourishes in other countries. And I am glad to learn that those efforts are being made more by the public than by the Government. What the Governments of those countries have done, I am not fully aware, but I am quite certain that our State Government will not remain quiet to promote tourism. I mentioned earlier, we expect and we hope members of the public and also the local authorities will share their responsibilities to promote tourism.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker, Sir, I am sorry my colleague who supported me is not here, but I wanted to comment on the phrase he used: the intangible attraction of girls after fourteen. That seems to be a very unusual remark that he made. Anyway, I thank him for the support of this motion. I must comment a little on the remarks made by the Hon'ble the Chief Minister and the Member from Glugor, in opposing this motion. He mentioned a museum, the fact that Penang is a free port, and the fact that the new ferry was constructed two years ago. The fact that Penang is a free port has nothing to do with tourism.

Chief Minister: A lot.

Member for Sungei Pinang (Mr. D. S. Ramanathan): Mr. Speaker,

Sir, I speak not only of tourists from Province Wellesley. I speak on tourism from all over the world, and I would like to point out that Penang has now become famous, because if you watch the Pan-American advertisements you will find our famous Kek Lok Si Temple is one of the items displayed, inviting tourists from all over the world to visit this famous place. That Temple now ranks along with the leaning Tower of Pisa and with the various other world famous tourist attractions. They are not certainly coming to Penang to buy Penang goods! That is what the Member from Glugor thinks. That is why when we think of tourism, we should not think of ourselves and our goods. That is not what I am thinking about.

The purpose of my motion is not to condemn. I said that in my speech. I merely ask that greater awareness be shown, and if this motion has any remote chance of being accepted, what I envisaged was this: perhaps the Penang Government would set up a Statutory Committee of either Assemblymen and others, like our other Standing Committees to have an eye on this business of promoting tourism to make it a regular subject of study. Perhaps, the State Government could even go further and appoint a Tourist Promotion Officer, whose business it will be to study methods of tourist promotion in other countries; perhaps, become a Liaison Officer for the Federation Tourist Promotion Officer and thus making Penang more attractive to tourists.

There are lots of things that I could have said in proposing a motion like this, but I do not like to bore the House. But take one other example: boating has now become a very popular sport among many people. Even in Penang it is becoming popular. But remembering that any building con-

structed on the Foreshore in the water is really under the authority of the State Government, why can't the State Government, as one of its tourist promotion projects, build what is known in the Western world as a "Marina", where pleasure boats, pleasure crafts, could berth for a small licence, small fee? These are springing up in America by the hundreds. If one could be built in Gurney Drive (or Casuarina Drive perhaps), I am sure the State Government would earn a lot of money. That is the sort of thing the Tourism Promotion Department of the State Government should all the time be thinking and doing. And that would make Penang much more attractive to our countrymen. These attractions are found in other countries all over the world, but we need a little imagination. We need also a little knowledge of how to develop these things. That is why I ask in this motion that the Government should agree that greater awareness is necessary and take preliminary steps. I am aware of the good work the Penang Tourist Association is doing. It is not my intention to condemn their good work. But why cannot the Government do more at this stage? Once tourists have come in to Penang in the numbers that they should be coming in, then, what would happen is this: the private Travel agents catering for travel would take over all the publicity and Government could gradually give up its work. That is what is happening in other countries.

Well, Mr. Speaker, Sir, that is all I have to say. I know my motion is going to be defeated. Anyway, I have to say it.

Question put and motion defeated.

6. ADJOURNMENT

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menchadangkan supaya Dewan ini di-tangguhkan sekarang.

Member for Permatang Puah (Enche Ariffin bin Shariff): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong.

Member for Jelutong (Mr. Ooi Thiam Siew): Mr. Speaker, Sir, it is my intention to speak about the Jubilee Home in Sungei Dua. There is no doubt that this Home serves a useful purpose, and it is to house the old and decrepit who are at a disadvantage because they have nobody to take care of them. It would appear, however, that the administration of this old Home has of late been rather lacking in that under the present management it meets not more than three times a year, and fails in some way or other to supervise fully the management of this Home. In saying this it is not a criticism of the management; but I feel that more could be done towards tightening up the administration, and towards the supervision of that Home.

First of all, I understand that the Home is supposed to house not more than 250 old folks; but at the present moment it is bursting at its seams, and there are, I understand, roughly about 350 people in the Jubilee Home—100 more than what is presumably the space to house the old folks. This gives the impression to the old folks that they are unwanted. Hence we see them wandering about the streets begging which is really an eye-sore to the tourists. Let us take for instance any tourists visiting Penang. When tourists go to our Snake Temple they will find these old folks there as beggars, creating more of a nuisance than even begging itself.

It may be said that the funds of the Jubilee Home are not sufficient. But I understand that the Catholic Relief Service was prepared to give an adequate supply of food-stuffs to this Jubilee Home, but somehow or other, their offer was not made full use of, and instead of allowing adequate meals to the old people there is some sort of a ration introduced in the Jubilee Home.

I would like further to appeal to the management and the administration of the Jubilee Home to go to the Sisters of the Poor and find out for themselves why is it that the old people in that Home are satisfied and are not even prepared to come out, whereas the old people in the Jubilee Home would take every opportunity just to leave that Home.

There is also a very bad practice which I feel the Jubilee Home is quite aware of, and that bad practice should be stopped somehow or other, rather than to allow it to go forward beyond the control of the management. I do not know whether it is true or not, but there is an allegation that it has become some sort of opium-smoking den; and I would like very much for the management of Jubilee Home to study that problem carefully, and if it is so then every effort should be made to stop it.

And regarding the surplus of the inmates, I would appeal to the State Government to see whether it is not possible to remove or to shift the old people who are in excess to Permatang Tinggi, for I understand that there is also an old folks' Home over there.

These are just my observations, and I hope that the Government will take due note. It may be possibly because the management or the members feel that they are

there all the time permanently, and therefore cannot be removed. It is not possible to amend the Ordinance to allow periodical or yearly election of the Committee of Management, thereby paving the way for those who have real interest in the aged to be in the management to supervise the administration.

That is all I have got to say. Thank you.

Member for Kelawei (Mr. Tan Khim Hoe): Tuan Yang di-Pertua, saya minta ma'af kerana berchakap di-dalam Bahasa Inggeris.

Mr. Speaker, Sir, I would like to speak about the constant changes of textbooks in schools, but before I come to that I would like to take this opportunity to thank the Federal Government for giving free Primary education to our children. Nowadays more children go to schools as compared to 20 years ago, and so many schools are being built by the Alliance Government. During that time a family of five children could use the same textbooks, handing down from the eldest to the youngest; and they could still sell their secondhand textbooks when they were not in use; and the eldest could purchase secondhand books from others, and thus lightened the burden of the parents. But nowadays some of the publishers of the textbooks have always changed a few lessons in the textbooks, and some schools have switched their purchases from one publisher to another whose publications are not always the same, thus preventing the parents from passing down the books bought by the elder children to their younger children.

Our Alliance Government is trying to encourage more children to go to school, giving free Primary education, and also building more

schools. If we continue to allow more changes in textbooks every now and then, I am afraid many poor parents will have to stop their children from going to school; and the time will come when we would have more classrooms than school children. I appeal to the Penang State Government to look into this matter of urgency, and try to solve the problems of these poor parents.

To my knowledge many parents who have many children going to school have approached the State Welfare Department and other charitable organisations for free books for their children, and many were turned away due to lack of funds; and these parents have to borrow from friends and relatives to buy the necessary textbooks so as to enable them to keep their children in school. This year some parents may be lucky in borrowing the money; but what about the next year, and the years to come?

Member for Permatang Pauh (Enche Ariffin bin Shariff): Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, bila jawapan kapada pertanyaan saya berkenaan perkara pasar baru Bukit Mertajam, Kerajaan telah meluluskan sebanyak \$200,000 maka dengan ini saya menguchapkan terima kaseh dan saya rasa orang2 yang berkenaan ia-itu orang yang berniaga gerai2 pada masa sekarang ini, tentu-lah bersama2 dengan saya bersuka hati dan menguchapkan terima kaseh. Walau pun begitu saya meminta kapada Yang Amat Berhormat Ketua Menteri, sekira-nya boleh, dapat mengarahkan orang2 yang berkenaan ya'ani Majlis Daerah yang berkenaan, supaya sa-belum di-dirikan pasar baru ini hendaklah di-adakan perundingan di-antara orang2 berniaga gerai2 dan sebagai-nya dengan ahli2 dari pihak yang berkenaan, supaya manakala siap kelak pasar baru

itu tidak menjadi soal yang rumit di-antara orang2 yang berniaga gerai dengan Majlis yang berkenaan. Jadi setakat ini sahaja-lah berkenaan pasar baru dan saya teruskan berkenaan perkara yang kedua, ia-itu bangunan2 baru.

Dalam bidang pembangunan luar bandar sekarang ini banyak bangunan2 sekolah baru di-dirikan. Yang menjadi perkara sedikit ke-susahan wakil2 ra'ayat di-dalam kawasan saya ia-itu sekolah yang sekarang ini belum pun lagi di-istiharkan pembukaan-nya, datang pula orang2 dari tempat yang berkenaan meminta supaya sekolah yang ada itu di-minta di-dirikan tambahan sedikit lagi. Kenapa jadi begitu? Kerana mithalannya sekolah rendah, saya mithalkan-lah Sekolah Kebun Sireh yang dekat rumah Tuan Yang di-Pertua. Sekolah Rendah berma'ana sekolah yang mempunyai 6 bilek darjah, darjah 1 sampai darjah 6, sedangkan sekolah yang di-dirikan itu hanya mempunyai 4 bilek darjah sahaja. Di-mana lagi 2 darjah hendak di-bawa pergi. Jadi masa'alah yang sekarang kita hadapi ia-itu membuat sekolah baru hendaklah di-lengkapkan dengan sa-benar2-nya. Kalau sekolah itu sekolah rendah dirikan-lah 6 bilek darjah dan lengkapkan-lah pula dengan pagar2-nya. Sekolah yang saya katakan tadi, hari ini kalau siap tidak mempunyai pagar. Satu masa'alah pula berbangkit, orang2 di-situ meminta supaya di-adakan pagar sedangkan tiada peruntokan wang untuk membuat pagar. Begitu juga kantin. Sekolah chantek, kantin untuk makan tidak ada. Jadi terpaksa pula di-bangunkan sa-buah kantin yang bersendirian mithalan-nya, jadi tidak-lah chantek. Tidak-lah chantek keadaan sa-buah sekolah baru yang mempunyai kantin yang tidak berupa chantek, jadi saya berharap lain2 kali kalau hendak mendirikan

bangunan, biar-lah sempurna betul keadaan-nya.

Yang menjadi masa'alah sekarang ini ia-lah berkenaan dengan kesusahan mengambil tanah, dan ta' ada pula tanah. Dalam masa'alah ini tiap2 sekolah yang di-bangunkan sekarang ini ia-itu sekolah rendah dalam kawasan saya mithalan-nya di-bangunkan ada satu tingkat sahaja dan tidak mempunyai asas atau tapak yang kuat. Pada masa hadapan kalau hendak di-tambah lagi, tidak dapat tiada kena pula mengambil tanah yang lain, ini menjadi satu perkara kesusahan. Tambahan yang akan datang pula mesti-lah buat 2 tingkat kalau ta' mahu 2 tingkat, tingkat yang pertama mesti-lah mempunyai tapak atau asas yang kuat supaya jika hendak di-dirikan sa-tingkat lagi boleh di-buat di-atas-nya, jadi masa'alah tanah tidak-lah berbangkit. Sebagaimana tuan2 dan Ahli2 Yang Berhormat ketahui, perkara tanah ada-lah perkara yang rumit sekali.

Member for Bayan Lepas (Tuan Haji Rifaie bin Haji Salleh): Tuan Yang di-Pertua, bagi pehak kami di-Selatan Pulau Pinang, Bayan Lepas, menguchapkan ribuan terima kaseh kepada Kerajaan yang telah membuat segala ranchangan2 saperti jalan2 dan padang Kapal Terbang—nampak-nya perbuatan Padang Kapal Terbang itu bukan-lah saperti mana dahulu, nampak chukup besar padang kapal terbang itu, boleh juga di-turunkan kapal yang besar2. Bila kapal yang besar2 turun di-situ tentu-lah orang2 luar negeri bertumpu di-Pulau Pinang ini, begitu juga segala pelanchong2 tentu-lah bertumpu di-Pulau kita ini. Sunggoh pun kapal terbang ada-lah keenderaan bagi orang2 kaya, orang miskin tidak dapat naik, tetapi bagi pehak kami di-situ, nampak-nya terpaksa tidak kurang daripada 100 orang miskin sudah kena ambil berkhid-

mat di-situ, tentu-lah dia di-kehendaki ia-lah kerana taxi2 tentu-lah orang miskin kena berkhidmat, bukanlah orang kaya, jadi ini-lah kami menguchapkan terima kaseh kepada Kerajaan yang telah membuat satu padang kapal terbang yang begitu besar di-situ. Begitu juga bagi pekan Batu Maung — beberapa ratus tahun, saya fikir, ta' pernah pasang lampu petek, kalau begitu sudah tiga malam sudah saya tengok sangat terang dengan lempu petek, sangat-lah suka hati penduduk2 di-situ. Begitu juga bagi Jalan Sungei Batu, Tuan Yang di-Pertua — Jalan Sungei Batu, mula2 nampak hodoh sangat, tetapi sekarang boleh di-katakan tempat orang2 pergi makan angin, sangat chantek di-tepi laut. Saya fikir Dato' pun pernah pergi ka-situ. Penduduk2 di-situ menguchapkan ribuan terima kaseh kepada Kerajaan... (interrupted).

Mr. Speaker: Dato' pergi sa-orangkah?

Member for Bayan Lepas (Tuan Haji Rifaie bin Haji Salleh): Depa semua pi. Tetapi ada sedikit sebanyak yang belum siap: lampu letrik minta-lah tolong buat daripada Batu Maung sampai Permatang. Itu-lah sahaja, Tuan Yang di-Pertua, terima kaseh. Penduduk2 di-situ pun menguchapkan sebanyak2 terima kaseh kepada Kerajaan. Terima kaseh.

Member for Tanjong Selatan (Mr. C. Y. Choy): Mr. Speaker, Sir, with the march of time an extension to the Bayan Lepas Aerodrome comes under one of the improvement schemes in the island of Penang. In all cases squatters who happen to be on the sites of the projects are the ones called upon to make the greatest sacrifices. I refer to the squatters who are now in the course of being evicted from the northern sector of the Bayan Lepas Aerodrome, who have lived there for genera-

tions. Some were there long before the Aerodrome was first constructed. But now they have been ordered to vacate the only homes which they know of—after years of toil and sweat; after vast sums of money have been expended in constructing pigsties made of bricks and cement, and fruit trees and other market produce have been planted in the soil.

As everyone is aware, Mr. Speaker, Sir, the squatters' problem is to obtain alternate sites to go to. It is therefore the duty of the State Government, with large land resources, to find alternate sites for them to settle down, so that they could start life all over again. By giving them a paltry compensation, arrived at in an arbitrary manner, amounting to approximately one-third of what is due to them, is ruinous to the squatters. The State Government cannot just simply give them some token sum of money and wash its hands off the matter. Due consideration should be given to the loss of income during the transition period, when they are eventually evicted, and other factors. They should be granted sufficient capital to rebuild new huts and pigsties, and to purchase land if squatters' sites could not be found for them.

I therefore appeal to the Honourable the Chief Minister to do his utmost to safeguard the livelihood of these unfortunate squatters who are affected — about a hundred persons in number, including children — and to see that they get an equitable and humane deal.

The second matter, Mr. Speaker, Sir, to which I would like to draw the attention of the Honourable the Chief Minister is the provision of a public telephone booth by the side of the Snake Temple at Sungei Kluang Village. It is for

the convenience of tourists and worshippers who visit this famous Temple daily. It is also a necessity to have a public telephone booth at this village where hundreds of families live in huts dotted all over the surrounding area, so that they could, in time of need, summon the Police, the ambulance, the Fire Brigade, doctors or nurses, or taxis, or deal with other urgent matters speedily over the telephone.

In conclusion, Mr. Speaker, Sir, I also request the Honourable the Chief Minister to arrange for the supply of electricity to the remaining twenty odd dwelling huts in Jalan Tengah (off Sungei Kluang), as other huts within fifty yards away are already connected with electricity. It is also requested that more roadside lights be extended down the road in Jalan Tengah.

In Sungei Tiram there is also a group of over forty families in one of the kampongs who are without water and electricity supplies, and they are asking for these amenities, including roadside lighting, in their kampongs.

I hope the Honourable the Chief Minister will give the above matters his prompt attention.

Thank you.

Member for Tasek Glugor (Enche Hashim bin Awang): Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil peluang pada hari ini untuk berchakap sedikit sebanyak atas Kawasan Perusahaan Mak Mandin di-Butterworth. Tadi Yang Amat Berhormat Ketua Menteri telah membentangkan dengan bertulis report2 di-atas satu daripada soal-an2 daripada sa-orang Ahli di-atas perkara Kawasan Perusahaan Mak Mandin ini juga, dan dengan re-

port itu kita sangat-lah gembira di atas apa2 yang tertulis di-dalam-nya. Sa-betul-nya, kerana tat kala hendak melancharkan ranchangan ini, ada-lah tujuan-nya ia-lah Kerajaan hendak menggalakkan, kata orang, hendak memberi peluang supaya keadaan perusahaan2 di-dalam Negeri ini dan juga bagi melebuhkan ekonomi kapada Negeri kita ini. Selain daripada itu ada-lah bertujuan juga kerana hendak menambahkan pekerjaan2, melateh penduduk2 Negeri kita ini kapada perusahaan dan juga memberi mereka pekerjaan. Tuan Yang di-Pertua, dan tuan2 sekalian, saya ada-lah sa-orang yang duduk di-dalam Seberang Perai dan saya dapat memperhatikan keadaan Mak Mandin daripada sa-hari kasahari dan dengan itu, saya boleh menyatakan ada-lah pekerjaan2 yang di-buat oleh Kerajaan Pulau Pinang di-atas kawasan perusahaan itu ada-lah sangat berani. Kerana dengan memandangkan kapada segi kewangan yang ada pada kita hari ini maka ada-lah ranchangan ini sangat-lah besar. Kita tidak dapat hendak meneka macham mana akan jadi tat kala ranchangan itu di-siapkan. Tat kala Kerajaan melancharkan ranchangan ini, berbagai2 tudohan telah di-hadpkan kapada Kerajaan. Kerana ini ada-lah satu ranchangan yang memakan belanja yang sangat banyak, saperti belanja memindahkan penduduk2 di-situ ka-tempat yang lain dan menambun tanah2 yang rendah dan juga menggali dan mengeluarkan ayer di-dalam tempat2 lembah itu. Itu pun Kerajaan telah mengambil sikap dan tidak berapa lagi akan terdiri-lah beberapa banyak tempat perusahaan, "factory" dan lain2-nya di-situ. Ini satu kejayaan Kerajaan telah chapai sungoh pun "factory" yang akan didirikan itu tidak berapa banyak, tetapi pada permulaan-nya ini ada-lah memadai bagi ranchangan yang sebegini besar.

Tujuan saya berchakap di-sini pada hari ini, Tuan Yang di-Pertua dan tuan2 sekalian, ia-lah menggesa Kerajaan jangan putus asa di-atas melancharkan atau di-atas berbuat lagi perusahaan2 ini supaya kita dapat mengadakan satu Petaling Jaya untok Utara Persekutuan Tanah Melayu di-Negeri kita ini, dan saya harap-lah Kerajaan mengambil berat sa-sungoh2-nya supaya mempelawakan perusahaan2 daripada lain2 Negeri dan juga, jika boleh, daripada anak2 Negeri kita ini supaya membuat beberapa "factory" untok memberi pekerjaan kapada penduduk2 di-Seberang Perai dan Pulau Pinang dan juga supaya mereka itu dapat pekerjaan yang sempurna di-atas perusahaan yang di-jadikan di-dalam tempat kita ini juga. Sekian, terima kaseh.

Chief Minister: Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan ucapan Yang Berhormat Ahli Kawasan Jelutong, saya suka menyatakan ia-itu Ahli2 Jawatan Kuasa Rumah Silver Jubilee, Sungei Dua ini ada-lah di-lantek oleh Peme-gang2 Amanah mengikut kuasa2-nya di-bawah Sekshen 6(1) Undang2 Kumpulan Wang Jubilee, Pulau Pinang dan Seberang Perai. Saya bersetuju bilangan orang2 tua yang di-tempatkan di-situ boleh-lah di-katakan berlebeh daripada bilangan yang biasa di-tempatkan di-Rumah2 Orang2 Miskin atau pun Orang2 Tua. Satu perkara yang barangkali di-kesalkan oleh sa-tengah2 pehak ia-lah berkenaan dengan sa-bilangan daripada orang2 yang di-tempatkan di-Rumah ini selalu di-dapati keluar daripada kawasan mereka dan meminta sedekah di-tempat2 yang dilawati oleh pelanchong2. Saya bersetuju ia-itu perkara yang sedemikian tidak-lah patut di-biarkan sahaja, tetapi selain daripada mengurong orang2 ini di-pondok2 mereka masing2, saya fikir ter-

sangat-lah susah bagi menahan orang2 tua itu keluar daripada kawasan pondok2 mereka.

Sa-perkara lagi yang harus diperbaiki bagi melichinkan kerja2 Jawatan Kuasa ini ia-lah peratoran2 bagi Jawatan Kuasa ini dan kakitangan2 yang bekerja di-Rumah2 Orang2 Tua ini untuk panduan mereka. Sahingga masa ini peratoran2 yang sedemikian belum-lah ada. Bagaimana pun, satu Rang Peratoran2 telah pun siap dan ini ada-lah di-dalam pertimbangan Pemegang2 Amanah.

Saya suka juga menegaskan ia itu Undang2 yang bersangkutan ada-lah Undang2 yang di-bawah kuasa Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Negeri tidak berkuasa di-atas lantekan Pemegang2 Amanah atau pun lantekan Jawatan Kuasa. Bagaimana pun, oleh sebab Kerajaan Negeri ada memberi bantuan tiap2 tahun bagi perbelanjaan menguruskan Rumah Orang2 Tua itu, maka Kerajaan Negeri sedang menimbangkan chara2 bagi mengator semula lantekan2 dan juga Peratoran2 yang harus di-buat. Segala pendapatan Kerajaan Negeri akan dikemukakan kepada Kerajaan Persekutuan untuk timbangan-nya.

Sebagai menjawab u c h a p a n Yang Berhormat Ahli Kawasan Kelawei, saya suka menyatakan bahawa perkara ini telah pun dibangkitkan di-dalam Dewan Rakyat baru2 ini; dan mengikut berita2 akhbar, Yang Berhormat Menteri Pelajaran telah pun memberi jaminan kepada Dewan Rakyat bahawa Kementerian-nya ada-lah sedang menyiasat keseluruhan masa 'alah mengenai buku2 bacaan untuk sekolah2. Walau bagaimana pun, saya suka menguchapkan sebanyak2 terima kaseh kepada Yang Berhormat itu kerana beliau sangat mengambil berat tentang kebajikan kanak2 sekolah dan ibu-bapa2 mereka. Saya suka

juga memberi jaminan kepada Ahli Yang Berhormat itu bahawa pandangan2-nya akan di-kemukakan kepada Yang Berhormat Menteri yang berkenaan untuk pertimbangan-nya.

Berkenaan dengan u c h a p a n Yang Berhormat Ahli Kawasan Permatang Pauh mengenai pasar baru di-Bukit Mertajam itu, pandangan2 Ahli Yang Berhormat itu akan di-rujokkan kepada Majlis Daerah Tengah Seberang Perai. Saya menguchapkan sebanyak2 terima kaseh kepada Ahli Yang Berhormat Ahli Kawasan Permatang Pauh juga kerana ucapan yang di-buat-nya mengenai sekolah2 di-dalam Negeri. Saya akan memanjangkan pandangan2 - n y a itu kepada Kementerian Pelajaran untuk mendapat timbangan-nya.

Saya juga menguchapkan terima kaseh kepada Yang Berhormat Ahli Kawasan Bayan Lepas kerana pujian2 mengenai pembenaan Lapangan Kapal Terbang di-Bayan Lepas itu. Kerja itu memakan belanja sebanyak \$1.8 juta dan sebagaimana yang tuan2 ma'alom apabila Lapangan Kapal Terbang itu siap maka kapal2 terbang yang lebih besar lagi akan boleh menggunakan-nya dan ini ia-lah mengikut aliran kemajuan pada hari ini. Rayuan2 Ahli Yang Berhormat itu akan di-timbangkan.

Berhubung dengan u c h a p a n Yang Berhormat Ahli Kawasan Tanjong Selatan mengenai bayaran ganti rugi kepada mereka2 yang menduduki tanah dengan sachara haram di-kawasan yang dikehendaki bagi membesarkan lapangan Kapal Terbang di-Bayan Lepas itu, saya suka menerangkan di-sini, bahawa ranchangan itu ada-lah di-uruskan oleh Kerajaan Persekutuan, dan mengikut Perkarar 83 Perlembagaan, Persekutuan Tanah Melayu, ia-nya telah meminta Kerajaan Negeri supaya mengambil tanah yang di-kehen-

daki itu. Pemugut Hasil Tanah telah mengadakan perbicharaan mengenai pengambilan tanah itu pada 29hb. November, 1962 dan ia telah pun menawarkan ganti rugi kepada tuan2 tanah tersebut. Di-dalam perbicharaan itu telah didapati bahawa semua-nya ada seramai 12 orang yang mendudoki tanah itu. Lapan orang daripada-nya terpaksa-lah mengaleh rumah2 mereka dan juga pondok2 yang lain seperti tandas, kandang babi dan reban ayam; sa-orang daripada-nya merobohkan bilek mandi, tandas dan meruntuhkan reban ayam dan pagar, dan sa-orang lagi menganjak sa-bahagian daripada kandang babi-nya dan juga sa-buah telaga. Yang dua orang lagi itu ia-lah pekebun2 sayor. Wang sa-jumlah \$36,266 ada di-bayar kepada mereka, ia-itu untuk membantu mereka meruntuhkan rumah, kandang babi dan pondok2 yang lain, dan memindahkan-nya pada tempat yang baru dan juga untuk menggantikan papan2 dan barang2 yang lain yang rosak dan mendirikan sa-mula rumah2 itu. Mereka juga ada-lah di-bantu untuk memasukkan letrik dan memasang paip ayer kepada rumah2 mereka yang di-bena sa-mula itu. Elaun sara bagi tempoh mereka merombak rumah itu dan mendirikan-nya sa-mula di-tempat2 yang baru itu telah juga di-kirakan. Pekebun2 sayor itu ada-lah juga di-bayar sugu hati.

Di-dalam perbicharaan yang telah di-adakan itu, tuan2 tanah telah menyatakan kepada Pemungut Hasil Tanah bahawa mereka akan menyediakan tempat yang lain bagi mereka2 yang terpaksa pindah itu. Tetapi pada 11hb. March, 1963, beberapa orang daripada mereka yang terpaksa pindah itu telah datang berjumpa dengan Pemugut Hasil Tanah dan menyatakan kesulitan mereka untuk mendapat tempat. Tindakan telah pun di-ambil untuk mengam- bil sa-keping tanah lagi di-situ

bagi menempatkan mereka2 itu. Saya suka menerangkan di-sini bahawa selain daripada bayaran ganti rugi untuk memindahkan rumah, sa-saorang yang terpaksa pindah oleh sebab tempat-nya dikehendaki bagi menjalankan sesuatu ranchangan Kerajaan, dan ia-nya pula tidak mendapat tempat yang lain, Kerajaan ada-lah memberi orang itu sa-keping tanah yang berdekatan dengan tempat itu atau di-tempat lain di-dalam daerah itu. Tanah itu akan dikeluarkan kepada-nya sa-lama 99 tahun dan sharat2 dan bayaran2 yang di-kenakan kepada-nya sangat-lah berpatutan. Peratoran yang sebagai ini tentu-lah akan menolong memperbaiki keadaan orang itu dan menukarkan kedudukan-nya daripada sa-orang penyewa tanah menjadi sa-orang tuan tanah.

Ia juga ada-lah di-beri masa yang agak panjang untuk meruntuhkan rumah-nya dan mendirikan-nya sa-mula pada tempat yang baru itu. Saya tidak hendak menafikan bahawa ia-nya harus mengalami sedikit kesulitan dan kerugian dan kerugian itu tiada-lah pula mudah hendak di-taksirkan dengan tepat-nya. Perkara ini ia-lah satu perkara yang tidak dapat di-elakkan, kerana bagi faedah dan kepentingan Negeri ini, ranchangan2 itu terpaksa-lah di-jalankan.

Saya menguchapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Ahli Tanjong Selatan juga kerana mengambil berat berkenaan perkara ini, ia-itu ranchangan mendirikan sa-buah pondok talipon dekat dengan Tokong Ular, Sungai Kluang ada-lah termasuk dalam senarai talipon2 yang akan di-bena di-dalam negeri ini di-bawah Ranchangan Pembangunan Luar Bandar bagi tahun ini.

Mengenai mengadakan paip ayer di-Sungai Tiram pula, saya

suka menerangkan kepada Ahli Yang Berhormat itu keadaan-nya yang sebenar. Pada 30hb. September, 1959 Kerajaan Negeri telah membuat satu perjanjian dengan Majlis Bandar Raya, George Town, ia-itu meminjamkan kepada Majlis tersebut wang sebanyak \$70,000 untok mengadakan bekalan2 ayer paip di-kampung2 yang terletak di-antara Gelugor dan Bayan Lepas, termasuk-lah juga Kampung Sungei Tiram. Sakeping chek yang berharga \$70,000 telah pun di-sampaikan kepada Majlis Bandar Raya pada 19hb. October, 1959. Selepas itu, di-dalam bulan Ogos, 1961, Majlis Bandar Raya telah memberi tahu Kerajaan Negeri bahawa ia-nya, hanya, akan mengadakan bekalan ayer paip di-kampung2, jika sekiranya hasil jualan ayer yang di-anggarkan pada tiap2 tahun itu ia-lah 12½% atau lebeh daripada modal mengadakan bekalan itu. Pendek kata, Majlis tersebut ta' sanggup mengadakan bekalan2 ayer yang tiada akan mendatangkan untong, jika sekiranya Kerajaan Negeri tiada memberi wang bantuan bagi mengadakan bekalan itu. Bekalan di-Sungai Tiram itu ia-lah satu daripada bekalan2 yang tiada akan mendatangkan untong. Pada 19hb. Ogos, 1961 wang sebanyak \$31,724.59 telah pun dipulangkan oleh Majlis Bandar Raya kepada Kerajaan Negeri. Penduduk2 Sungai Tiram ada-lah di-ketahui telah beryuran bersama2 mereka memasang sebatang paip sebesar 2 inchi di-Kampung mereka itu. Majlis Bandar Raya tiada mengadakan bekalan ayer di-situ dengan wang pinjaman yang di-beri oleh Kerajaan. Oleh sebab itu, Kerajaan Negeri terpaksa-lah memberi wang bantuan kepada Majlis Bandar Raya supaya mengadakan bekalan2 ayer di-tempat2 yang di-fikirkan tidak akan mendatangkan untong. Bagini-lah keadaan-nya sekarang.

Mengenai memasang lampu2 jalan di-dalam kampung2 pula, saya suka memberitahu Ahli Yang Berhormat itu bahawa dalam tahun sudah, pehak berkuasa tempatan yang bertanggung jawab mengenai perkara ini, ia-itu Majlis Daerah Luar Bandar, Pulau Pinang, telah pun membelanjakan wang sebanyak \$76,131 untok mengadakan lampu2 jalan. Tujuan Majlis itu yang utama ia-lah mengadakan lampu2 di-semua jalan2 raya dan jalan2 yang banyak di-gunakan oleh kereta2 dan orang ramai. Kerja2 memasang lampu2 di-jalan2 di-antara kampung2 yang mempunyai ramai penduduk2-nya ada-lah juga di-beri keutamaan. Lampu2 yang lama2 pula telah digantikan dengan lampu2 Mercury dan oleh yang demikian, keadaan jalan2 itu ada-lah lebeh terang lagi di-waktu malam.

Saya menguchapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Ahli Kawasan Tasek Glugor kerana ucapan-nya berkenaan Kawasan Perusahaan itu. Saya telah pun memberi laporan yang penoh mengenai perkara ini di-dalam jawapan saya kepada satu soalan berkenaan dengan ranchangan itu. Sebagaimana Ahli2 Yang Berhormat sekalian ma'alom, ranchangan kita itu tidak-lah sebegitu besar tetapi ia-nya chukup bagi kehendak2 kita. Pekerjaan yang telah di-jalankan boleh-lah dikatakan memuaskan hati dan 6 pemohon2 yang meminta tempat di-situ telah pun menerima tempat2 yang di-tawarkan kepada mereka oleh Kerajaan. Saya perchaya tidak berapa lama lagi kilang2 di-situ akan dapat di-gunakan. Oleh kerana pekan Butterworth itu kena sangat pada tempat-nya, dan pengkalan2 kapal pula akan di-bena di-situ, saya yakin ramai lagi ahli2 perusahaan akan meminta tempat di-situ.

Patut juga saya sebutkan di-sini bahawa sharikat2 yang lain telah menchari2 tempat di-Prai dan di-tempat2 yang lain bagi mendirikan perusahaan mereka. Oleh itu nyata-lah bukan Kawasan Perusahaan Mak Mandin itu sahaja Kawasan Perusahaan di-dalam Negeri ini.

Saya suka menyatakan kepada Ahli2 Yang Berhormat sekalian

bahawa semua usaha2 akan dijalankan supaya chepat terbukanya Kawasan Perusahaan itu. Untuk memberi penerangan yang lebih luas lagi kepada orang ramai mengenai Kawasan itu, sa-buah buku ada-lah sedang di-sediakan untuk di-bahagi2kan kepada mereka2 itu. Terima kaseh.

The Assembly adjourns at 4.15 p.m.

